

Le chef 'Marleau nie les rumeurs de son départ

"Je suis en poste pour un bon bout de temps encore"

---Chef Paul Marleau

(Yvan Bélanger)

Hier matin nous avons communiqué avec le chef de la Sûreté municipale de Valleyfield, M. Paul Marleau, afin de connaître sa réaction face aux rumeurs concernant sa démission. M. Marleau nous a expliqué qu'actuellement, il n'était pas question pour lui de remettre sa démission. Le chef du service de police a ajouté: "Je pense être là pour un bon bout de temps encore".



Selon M. Marleau, il y a des personnes qui ont interprété à leur façon certaines paroles qu'il a dites. Le chef de la sûreté municipale a ajouté qu'il n'était absolument pas question qu'il démissionne dans un avenir rapproché. Ce dernier a cependant ajouté qu'il y avait des choses qui se discutent présentement mais il n'a pas voulu nous faire savoir de quoi il s'agit.

Même si M. Marleau écarte la possibilité de sa démission prochaine, il est à prévoir que sa carrière aura sous peu une nouvelle orientation.

Vol chez Dandurand Fourrures

Le constable Robineault permet l'arrestation des voleuses

(Jean-Guy Pelletier)

Quatre femmes de race noire ont été interceptées vers 19 heures samedi au poste de douanes. Champ relatifivement à un vol commis dans l'après-midi au magasin Dandurand Fourrures, rue Victoria à Valleyfield. Selon les informations obtenues, les quatre femmes

s'étaient enfuies avec 5 manteaux de fourrure valant \$1,500 au total.

Avises du vol en question, les policiers municipaux qui n'avaient pour tout indice qu'il s'agissait de femmes de race noire - ont tenté de les retracer à travers Valleyfield, mais l'opération fut vaine. C'est seulement il la méfiance d'un po-

licier municipal qui a permis de retracer le groupe. La veille, il avait remarqué deux femmes de race noire dans une automobile et relevé le numéro de licence à tout hasard. Avec les événements qui ont suivi le constable René Robineault devait transmettre le numéro qu'il avait relevé aux différents postes de douanes.

Les quatre femmes ont été internées à la prison

de Burlington au Vermont et devront sans doute se présenter prochainement au Palais de Justice de Valleyfield pour répondre à des accusations de vols. Dans leur automobile

prés d'une cinquantaine d'autres manteaux de fourrure et autres vêtements auraient été découverts. Cet autre matériel, sans doute volé, demeure à identifier.

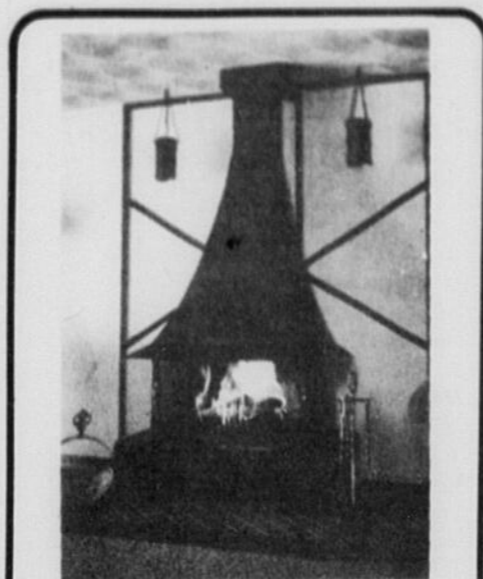
S.S.J.B.

Les membres de la direction de la section St-Cécile de la Société St-Jean Baptiste de Valleyfield invitent toute la population à venir tra-

ncher à l'occasion de leur soirée masquée. Lors de cette soirée qui aura lieu le 12 février à compter de 8 heures à l'école Frédéric Girard, un goûter sera servi. L'orchestre "B.G.L." fera les frais de la musique.

AUBAINES DU MAITRE

SEMAINE DU 3 AU 9 FEVRIER



FOYER WELK-UM

NOIR MAT - MODELE 3624

Suggéré: \$514.

PRIX DU MAITRE \$ 459

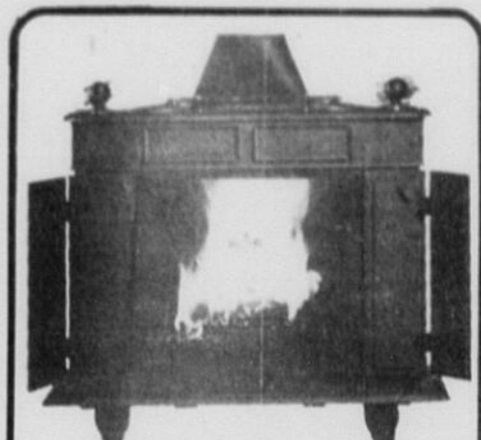


FOYER ENTREPRISE

MODELE NO 44B

PRIX DU MAITRE

\$ 219⁸⁸



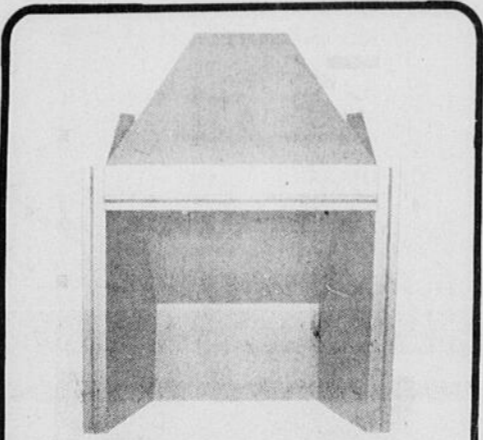
FOYER FRANKLIN

FONTE VERITABLE

COMPREND: GRILLE BBQ, COLLET PARE-ETINCELLES, PORTE-BUCHE

PRIX DU MAITRE

\$ 179



BATI DE FOYER

ACIER 3/16" - 38" OUVERTURE DE FEU

PRIX DU MAITRE \$ 159⁸⁸

CHEMINEES

CARRES PREFABRIQUES "SQUARE A"

15% RABAIS

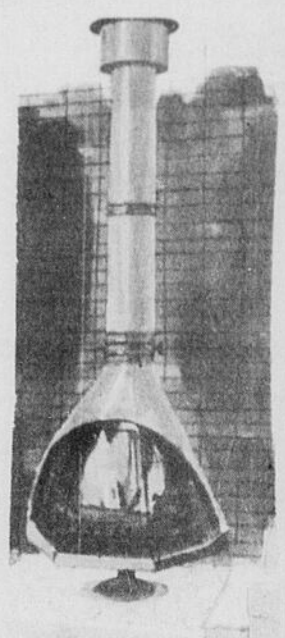
FIREWOOD

TM-30"

ORANGE

PRIX DU MAITRE

\$ 263⁸⁸



ACCESSOIRES

DE FOYER

20% RABAIS



ISOLANT ZONOLITE

SAC 3 PI CU

PRIX DU MAITRE

\$ 249

LE SAC

BARDEAUX D'ASPHALTE

210 LBS POUR TOITURE

"Canadian Gypsum"

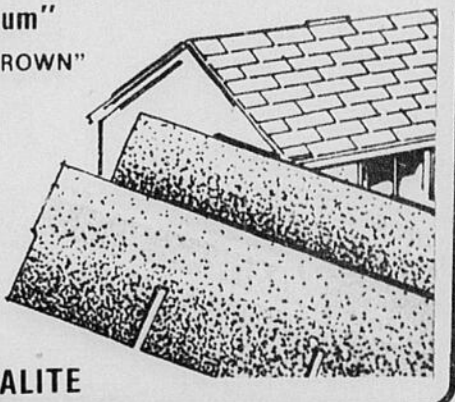
COULEUR "FULLTONE BROWN"

PRIX DU MAITRE

\$ 15⁶⁰

LE CARRE COUVRE 100 PI. CAR.

PREMIERE QUALITE



(MAGASIN DE VALLEYFIELD SEULEMENT)

LE MAÎTRE DE LA MAISON

CHARGE

J.S. GOSSELIN

master charge

118, RUE ELLEN, VALLEYFIELD

373-0922

90, BOULEVARD CITÉ DES JEUNES, VAUDREUIL

455-5767

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi, mercredi, jeudi: 7.30hres à 5.30 hres
Vendredi: 7.30 hres à 9 hres p.m. - Sam: 7.30 hres à midi

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi, mercredi: 8.30hres à 6.15 hres
Jeu., Vend: 8.30 à 9.00 hres - Sam: 8.30 à 5 hres.

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION - FERONNERIE - PEINTURE - ARTICLES DE DECORATION - PLOMBERIE

Metropolitain Provincial

René Lévesque exige une reprise rapide du service

(Yvan Bélanger)

Au cours de la semaine dernière, le Premier Ministre du Québec, M. René Lévesque a déclaré qu'il exigerait de la compagnie Provinciale Provinciale Provincial qu'elle rétablisse le plus rapidement possible le service de transport en commun. Il est à noter que le comité représenté par M. Lévesque soit Tallon, est également touché par la paralysie du système de transport en commun.

Le ministre des transports, M. Lucien Lessard a été chargé par le conseil des ministres de prendre des moyens légaux afin que le service de transport en commun reprenne dans les plus brefs délais. M. Lessard a demandé qu'une injonc-

tion interlocutoire soit prise à cette fin.

Quant à la compagnie Métropolitain Provincial, elle demande au ministre des transports de s'impliquer davantage en garantissant un emprunt de \$1,250,000,00 que cette compagnie veut contracter auprès de la Banque Royale.

L'ouverture de la bibliothèque est retardée

La direction de la Bibliothèque Municipale de Valleyfield désire informer la population qu'elle ne pourra lui offrir ses services le 1er février 1977 tel que prévu. Le déménagement s'ef-

Tout est paralysé dans ce conflit; M. Lareau de Métropolitain Provincial exige que le gouvernement verse une subvention à sa compagnie pour que le service reprenne et le ministre des transports refuse catégoriquement de verser de l'argent à cette compagnie qui est en fait une filiale de Power Corporation.

fectuera dès que les travaux seront complétés et nous avons dès maintenant que la nouvelle date d'ouverture est fixée au mardi, 22 février 1977. La Direction.

ANNONCES CLASSEES: VALLEYFIELD 373-8555 - CHATEAUGUAY 692-8555

A L'ENSEIGNE DU QUÉBEC

le Permanent
FOUR CEMETEMENT TRUST

LASALLE - 4 grands logements de 4 pièces, 1956 propre, système huile, 2 fournaises, 2 réservoirs, cave ciment 9 pi. grand terrain. M.L.S. Appelez Mile 51-Orge 363-7000 ou 769-6621

- | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|---|---|
| <p>Maison à Vendre</p> <p>Bungalow de 5 pièces, situé au 9 rue Huntingdon à Valleyfield, près de la rue Trudeau, construction d'un an, chauffage électrique, terrain de 75 x 100 pieds, peu de comptant exigé. Immeubles Loyal Ltee, Victor Laurendeau, agent, Valleyfield, 373-4388, rés. 373-8455 (NO)</p> | <p>Maison à Vendre</p> <p>St-Barthe, emplacement de campagne situé 179 rang, du sixième maison en briques de 2 logements, peut être utilisée au complet si désiré, intérieur moderne, cuisine rénovée, superficie du terrain, environ 15 arpents. Prix demandé: \$35,000.00. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)</p> | <p>Maison à Vendre</p> <p>St-Timothée, bungalow style canadien (ancienne maison rénovée), extérieur brique, côtés aluminium, chauffage air chaud, en plus petit chalet d'été et piscine de surface, terrain de 66 x 141 pieds, droit de passage au fleuve. Prix demandé: \$29,500.00. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)</p> | <p>Maison à Vendre</p> <p>St-Timothée, propriété genre bungalow, extérieur brique, avec piscine de surface de 15 x 30 pieds, 6 1/2 pièces, salle à diner, foyer dans le salon, sous-sol fini, entrée de sous-sol extérieure pour futur bachelorette ou commerce, située Boul. Hébert. Prix demandé \$39,500.00. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)</p> | <p>Maison à Vendre</p> <p>Valleyfield, bungalow mi-étage, extérieur brique, façade de marbre, salon avec foyer 4 chambres à coucher, vaste salle à manger, terrain de 9,500 pieds carrés, très bien situé sur le Boul. du Havre. Immeubles Loyal Ltee, Leo Pare, agent, Valleyfield 373-4388 rés. 373-9100 (NO)</p> | <p>Maison à Vendre</p> <p>Valleyfield, magnifique propriété genre bungalow extérieur brique et pierre, de 5 1/2 pièces, garage, porte patio dans la cuisine; salle de jeu au sous-sol; terrain de 66 x 88 pieds plus terrain vacant de 56 x 88 pieds; située au 211 rue Edouard. Visites sur rendez-vous. Photo M.L.S. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)</p> | <p>Maison à Vendre</p> <p>St-Zotique, bungalow extérieur brique, 6 1/2 pièces avec bachelorette au sous-sol. Carré de 26 x 40 pieds plus allonge de 11 x 15 pieds. Terrain de 55 x 115 pieds, situé 100, 2e Avenue. Prix demandé \$29,500.00. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)</p> | <p>Maison à Vendre</p> <p>Valleyfield, Domaine Nicholson, comprenant 90,000 pieds carrés de terrain, maison de pierre de 2 étages, propriété de 2 logis extérieur brique située sur la rue Bay, terrain vacant, salle de séjour, patio d'été, etc... La maison de pierre est en location actuellement (Manoir de l'Île). Plans du terrain, maison etc... au bureau des Immeubles Loyal Ltee. Inf: Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 TAS Photo MLS (NO)</p> | <p>Maison à Vendre</p> <p>Valleyfield, Grande-Île, propriété genre bungalow, extérieur aluminium, carré de 24 x 40 pieds, salle de jeux au sous-sol, chauffage électrique, construite en 1974 située au 4 Gosselin. Prix demandé \$32,000. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)</p> |
|---|--|--|--|--|--|--|---|---|

- Maison à Vendre**
- St-Timothée, propriété en bonne condition, située centre du village, rue St-Laurent, revenus intéressants. Immeubles Loyal Ltee, Victor Laurendeau agent, Valleyfield, 373-4388, rés. 373-8455. (NO)
- Maisons à Vendre**
- Valleyfield, propriété de 3 logements, extérieur brique, située au 145 rue Vallée. Visites sur rendez-vous seulement. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)
- Coteau du Lac, bungalow genre split level, 4 chambres à coucher, garage, chauffage électrique, neuf d'un an, bien situé dans un quartier résidentiel. Prix demandé \$39,500. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)
- St-Timothée, bungalow extérieur brique de 28 x 40 pieds, 3 chambres, cuisine, salon, sous-sol prêt à finir; chauffage air chaud; vaste terrain de 105 x 92 pieds; entrée d'auto pavée. Prix de \$32,500.00; offre raisonnable considérée; située au 14, 7e Avenue, St-Timothée Village. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)
- Beauharnois, locaux commerciaux situés centre-ville, au 51-53 St-Laurent; locaux de 20 x 70 pieds et de 16 x 60 pieds; terrain de 44 x 250 pieds. Prix demandé \$30,000; comptant \$6,000; solde financé par le vendeur, taux d'intérêt à 10%. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

A. E. LE PAGE

MAISON A VISITER - OPEN HOUSES

DIMANCHE 6 FEV. - SUNDAY FEB. 6

2 P.M. - 4 P.M.

227 RUE DEBUSSY
103 RUE EDISON

159 PARKVIEW
166 BEETHOVEN

CHATEAUGUAY 227 DEBUSSY ST. Valentine's special! Large kitchen & living-room. 4 th bedroom & play-room. Your host **Ron Wofford** 692-8538, 691-7331.

CHATEAUGUAY - 103 EDISON ST. This lovely Spanish style home is in harmony with its interior decor. Your hostess **Sara Simoes** 691-2882, 691-7331.

CHATEAUGUAY - "Eye Catcher". Brick bungalow spacious kitchen, play-room. 6 3/4 mortgage, high balance. **Arleen Douglas** 691-4706 MLS

CHATEAUGUAY - Duplex 2 x 5 1/2 - Extra large lot on circle. Quiet safe area for kiddies. Looking for revenue & a home? Call **Bob Kerr** 691-6378.

CHATEAUGUAY - 4 bedroom semi-detached cottage. Landscaped large back yard on quiet street. Asking \$26,000. Call **Bob Kerr** 691-6378.

CHATEAUGUAY - Bungalow 3 bedrooms, good location for all services. Priced in mid twenties. Immediate occupancy. Call **Bob Kerr** 691-6378.

A. E. LE PAGE

MAISON A VISITER - OPEN HOUSES

DIMANCHE 6 FEV. - SUNDAY FEB. 6

2 P.M. - 4 P.M.

227 RUE DEBUSSY
103 RUE EDISON

159 PARKVIEW
166 BEETHOVEN

CHATEAUGUAY - Owner transferred. Make an offer - 3 bedroom, kit. with dining area. Garage. Swimming pool. Low \$30's. **Frank Fellows** 484-6842 691-7331 MLS.

CHATEAUGUAY - A bargain! Split entrance bungalow, 4 bedrooms, 26' living-room, 2 bathrooms. Double garage. Immediate occupancy. Only \$33,500. **MLS. Sara Simoes** 691-2882.

CHATEAUGUAY - Symphony in every room! Immaculate bungalow, built-in oven & stove, huge kitchen-dinette, play-room with fireplace. Reasonable priced. **Sara Simoes** 691-2882.

CHATEAUGUAY - Here's a surprise! Built-in kitchen appliances. Dining-room, finished basement. Wall to wall carpets included. Asking \$30,000. **MLS. Sara Simoes** 691-2882.

CHATEAUGUAY - "Seignior Park" - Brick cottage, three bedrooms, 1 1/2 bathrooms, fireplace, dining-room, carport. Asking \$26,500. 5% down. **Arleen Douglas** 691-4706 MLS

CHATEAUGUAY - Brick bungalow, dining-room, dishwasher, fridge stove, large lot, garage. \$30,500. **Arleen Douglas** 691-4706 MLS

CHATEAUGUAY - 1974 Split-entry brick aluminium bungalow. Large kitchen, patio doors, play-room, 4th bedroom, garage. **Arleen Douglas** 691-4706 MLS.

CHATEAUGUAY - Near Parkview - Brick bungalow, dining-room, play-room, 4th bedroom. Low 30's, 5% down. **Arleen Douglas** 691-4706 MLS

MERCIER - 1972 Brick Townhouse - 1 1/2 bathrooms, electric heating, play-room. Low 20's, 5% down. **Arleen Douglas** 691-4706 MLS

CHATEAUGUAY - Bungalows to suit your need. Circle Park \$32,500; Lavoisier \$35,000; Oliver \$22,000; Dube \$36,500; St. Francis \$30,500; Details call **Arleen Douglas** 691-4706

CHATEAUGUAY 150 PARKVIEW - Come & see this tastefully finished home. Fenced. Your hostess **Kay Brougham** 692-4125, 691-7331.

CHATEAUGUAY 166 BEETHOVEN. Features fieldstone fireplace, double garage; for directions - **Arleen Douglas** 691-4706 MLS

CHATEAUGUAY - West-End - Bungalow en brique avec piscine creusée. Bachelorette, foyer naturel au sous-sol, tapis mur à mur. Lave-vaisselle, etc. **Bob Doyle** 691-7331.

CHATEAUGUAY - Etes-vous intéressés à acheter un "split level" 7 pièces, avec une belle décoration intérieure et un beau terrassement? Appelez **Bob Doyle** 691-7331.

CHATEAUGUAY - J'ai un bungalow à vendre rue Smith avec grande cuisine, grand salon et 3 chambres à coucher. Terrassement fini avec beaucoup d'arbres. Appelez **Bob Doyle** 691-7331.

691-7331 75 ST-JEAN BAPTISTE BOUL. 691-7331
PLACE CHATEAUGUAY CENTRE MEDICAL

IMMEUBLES Trust Royal

Trust Royal

9 Place Valencia CHATEAUGUAY 691-5955

Courtier

<p>CHATEAUGUAY HEIGHTS - 1972, well maintained, 3 bedrooms, large lot. MLS, Bob Michels, 692-8908</p>	<p>MAPLE GROVE - 4 bedrooms, panelled living-room, separate dining-room, modern kitchen, extra large lot. MLS, Terry Atkinson 691-3603</p>	<p>CHATEAUGUAY: Sparkling 3 bedrooms, all brick exterior, large kitchen, play-room, den, cedar cupboards, carpets. MLS, Terry Atkinson 691-3603</p>	<p>CHATEAUGUAY: \$29,500, 3 plus 1 chambre à coucher, sous-sol à finir, terrain clôturé. EXCL. Claudette Chevrier, 691-2718</p>	<p>CHATEAUGUAY: Extra large deluxe split-entry bungalow, 1 1/2 baths, fully finished basement. MLS, Thelma Clarke, 691-5083</p>	<p>CHATEAUGUAY HEIGHTS: 4 bedroom cottage living-room with fireplace, detached garage. MLS, Thelma Clarke, 691-5083</p>
<p>CHATEAUGUAY: 5 bedrooms, dining-room, large kitchen, central air-conditioning, many extras. MLS, Lise Jamnicky, 691-2303</p>	<p>CHATEAUGUAY: 4 chambres à coucher, foyer naturel, salle de jeux, extra. Près centre d'achat. MLS, Lise Jamnicky, 691-2303</p>	<p>CHATEAUGUAY: Well priced, 3 bedrooms, living-dining combined, large kitchen. MLS, Lorraine Bruchesi, 691-5193</p>	<p>CHATEAUGUAY: All brick exterior, 3 bed- rooms, finished basement, in ground pool. MLS, Lorraine Bruchesi, 691-5193</p>	<p>CHATEAUGUAY: \$29,500, 3 bedrooms, large bright kitchen, play-room and extra bedroom in basement. MLS, Audrey Clark, 691-0869</p>	<p>CHATEAUGUAY: Reduced to \$26,500, 3 bedrooms, basement ready to finish, well maintained. 9 1/4 mortgage. MLS, Audrey Clark, 691-0869</p>
<p>CHATEAUGUAY: 3 bedrooms, 1 1/2 baths, kitchen dinette, pool with accessories. MLS, Eileen Garneau, 691-1498</p>	<p>LERY: \$23,500. Bungalow clapboard en bois, 5 pièces, salle de bain moderne, terrain 95 x 145 boisé. MLS, Raymond Sauvé, 427-2438</p>	<p>LERY: \$44,000. Cottage brique, 7 pièces, rénové, foyer, terrain 100 x 186 boisé, taxes \$213.74. MLS, Raymond Sauvé, 427-2438</p>	<p>CHATEAUGUAY: 6 1/2 pièces, sous-sol fini avec bar et foyer en pierre. MLS, Marcel Galipeau, 427-2947</p>	<p>MERCIER: Extérieur en brique, 5 pièces, sous-sol fini, ensoleillé. MLS, Marcel Galipeau 427-2947</p>	<p>CHATEAUGUAY: 4 large bedrooms, dining-room, finished play-room with bar, street level garage. MLS, Bob Michels 692-8908</p>

- | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|---|--|---|---|--|
| <p>Maison à Vendre
Valleyfield, local commercial et 2 logements, situés rue Ellise, pouvant servir d'établissement pour personnes âgées. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier. Valleyfield 373-4388 (NO)</p> <p>Ormstown, propriété de 2 étages en clapboard de bois, située rue Osmond, chauffage à air chaud, terrain de 101 x 80 pieds. Prix demandé \$20,000,00. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier. Valleyfield 373-4388. (NO)</p> | <p>Maison à Vendre
Valleyfield, propriété de 4 logis, extérieur papier brique, située 311-313 Boul. du Havre, terrain de 50 x 90 pieds. Prix demandé \$27,500, Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier. Valleyfield 373-4388 (NO)</p> <p>Maison de 2 logis à vendre, située aux 14-16 rue Caroline à Valleyfield, près de l'église St-Joseph, à 2 pas de la Base St-François, bas libre le 1er juillet. Immeubles Loyal Ltée. Victor Laurendeau, agent. 8455 (NO)</p> | <p>Maison à Vendre
Valleyfield, propriété de 3 logements, bien situés rue Des Érables, extérieur brique; chauffage à eau chaude; garage double; terrain de 50 x 160 pieds. Prix demandé \$38,500,00. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin courtier. Valleyfield 373-4388 (NO)</p> <p>Châteauguay - Centre, rue DeBruxelles, 4 1/2 pièces, chauffage électrique. Prenez le 1er juillet. Informations entre 6 et 7 h. p.m. 691-7889. (NO)</p> | <p>Maison à Vendre
Hungry Bay, bâtisse de 2 étages, 28 x 50 pieds, bois franc, située sur terrain de la plage Hungry-Bay. Prix demandé \$2,000.00. Pour être démolie ou transportée. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier. Valleyfield 373-4388. (NO)</p> <p>Triplex neuf à vendre, situé au 81 du Sanctuaire à Notre Dame du Sourire, \$5,000 comptant. S'adresser au 96 Léger à Notre Dame du Sourire, 371-6036 (NO)</p> | <p>Maison à Vendre
Valleyfield, bungalow extérieur brique, carré de 30 x 40 pieds avec aisi d'auto, chauffage à eau chaude, entrée pavée, terrain fin de 75 x 100 pieds. Prix demandé: \$34,500, Immeubles Loyal Ltée, Yvon Carrière agent Valleyfield, 373-4388, res. 371-7427 (NO)</p> <p>Propriété de 2 logis de 4 1/2 pièces chacun, extérieur en brique, entrée privée, chauffage central nat et eau, située 102-104 Laurier à Valleyfield revenu annuel de \$3,060. Tel: 373-0536 (NO)</p> | <p>Maison à Vendre
Valleyfield, propriété commerciale comprenant 3 locaux en location et 1 logis, extérieur brique, hangar à l'arrière, située coin Danis et Grande-He. Photo M.L.S. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier. Valleyfield 373-4388. (NO)</p> <p>Beauharnois - semi-détaché en brique, 5 1/2 pièces, avec système de chauffage à l'huile. Jour: 691-8529 - après 4,30 429-7229 (9 év.)</p> | <p>Maison à Vendre
Valleyfield, propriété de 6 logis de 5 1/2 pièces chacun, situés 22 à 26 Andrew, extérieur brique, peut aussi être divisée en 4 et 2 logis (mur mitoyen) Prix demandé \$55,000.00. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier. Valleyfield 373-4388 (NO)</p> <p>Maison à vendre, 4 1/2 pièces, eau chaude, 220 V., bain, prix demandé \$8,000. S'adresser à Christian David, 24 Ch. Larocque à Valleyfield (9)</p> | <p>Maison à Vendre
Hungry-Bay bâtisse d'un étage, 30 x 65 pieds, plancher de bois franc, située sur le terrain de la plage Hungry-Bay. Prix demandé \$2,000.00. Pour être démolie ou transportée. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier. Valleyfield 373-4388 (NO)</p> <p>Maison à vendre, 4 1/2 pièces, eau chaude, 220 V., bain, prix demandé \$8,000. S'adresser à Christian David, 24 Ch. Larocque à Valleyfield (9)</p> | <p>Maison à Vendre
Bungalow 24 x 40 pieds. Système de chauffage électrique. Suis - sol fini. Garage 20 x 30 pieds. Tout de T.V. compris. Arros au bord de l'eau, endroit pour amarrer un yacht. Extérieur briques. Situé 4 rue Roussé, Valleyfield. Venez voir et faites votre prix. Tel 373-5961 (NO)</p> <p>Valleyfield, propriété de 2 logis, extérieur brique situés aux 135-137 rue Ellise. Tel. 373-5094 ou 371-0527 (NO)</p> |
|--|--|---|--|---|--|---|---|--|

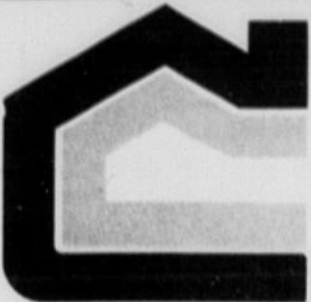


IMMEUBLES CHATEAUGUAY

Courtiers - **PHOTO M.L.S.** - Brokers

CHATEAUGUAY REALTIES INC.

691-7770 691-7770 691-7770 691-7770 691-7770



Nous sommes fiers de présenter notre dynamique équipe à toute la population du Grand Châteauguay. Nous croyons qu'il sera plus facile de vous rappeler de notre sigle en vous donnant quelques précisions sur sa signification.

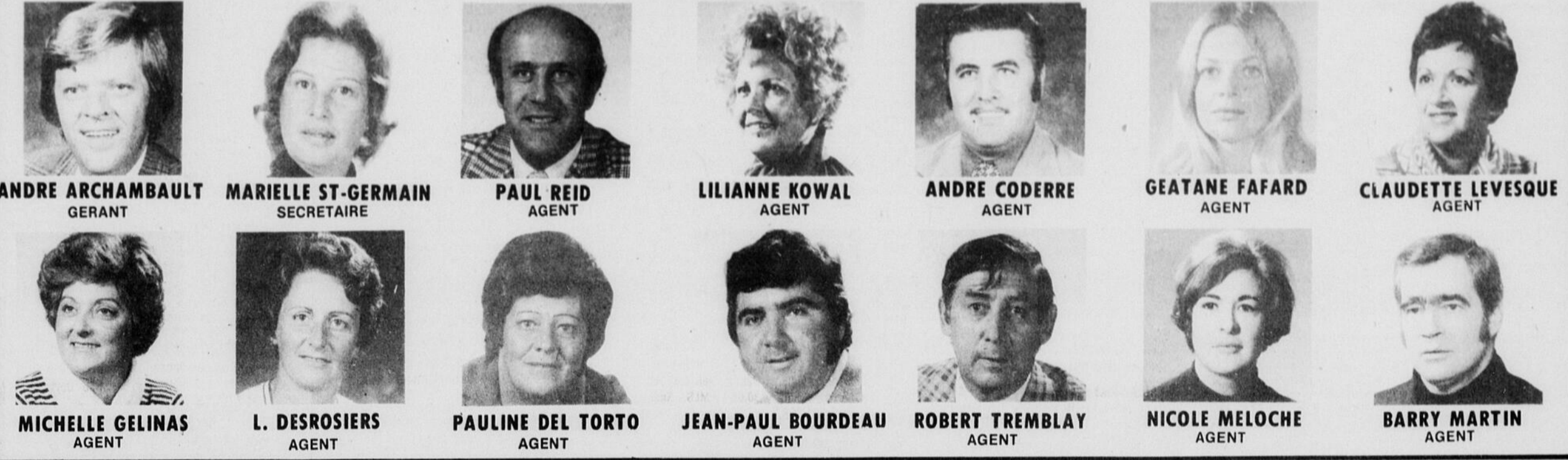
D'abord et avant tout, il signifie Confiance et en l'examinant plus attentivement, vous y trouverez les premières lettres de mots "IMMEUBLES CHATEAUGUAY REALTIES". Ce sigle peut aussi représenter une maison avec sa cheminée.

Si vous pensez immeubles - pensez IMMEUBLES CHATEAUGUAY.

We are proud to present our dynamic team to the population of Greater Chateauguay. We believe that it will be easier for you to remember our logo, by giving you a few precisions on its signification.

First of all, it means Confidence and if you examine it more thoroughly, you will find the first letters of the words "IMMEUBLES CHATEAUGUAY REALTIES". Our logo can also represent a home with its chimney.

If you think about Realities - think CHATEAUGUAY REALTIES.



SERVICE DU SYSTEME	PHOTO M.L.S.	SYSTEM SERVICE
 CHATEAUGUAY M.L.S. L-262. Magnifique bungalow, salle à manger, foyer, près d'un parc et centre d'achats. ROBERT TREMBLAY 691-7770 691-0399.	<p>Vous désirez vendre? Le seul nom à retenir... Immeubles Chateauguay</p> <p>You wish to sell?... Remember, Chateauguay Realities</p>	 VILLE MERCIER: M.L.S. 2 Des Cèdre - Une autre propriété vendue par nous. PAUL REID 691-7770 - 691-1266.
 CHATEAUGUAY M.L.S. L-266. 40 x 29 salon, salle à dîner combinés, 3 grandes chambres, salle de bain 2 lavabos, fenêtres aluminium, \$3,000. comptant, \$305. par mois. A. ARCHAMBAULT 691-7770 691-4253.		 CHATEAUGUAY M.L.S. L-148 \$37,900. Bord de la rivière, bungalow style ranch, terrain 12, 132 pieds, salle à dîner, taxes seulement \$628.58. CLAUDETTE LEVESQUE 691-7770 691-4932

OUVERT SAMEDI ET DIMANCHE	OPEN SATURDAY AND SUNDAY
 CHATEAUGUAY M.L.S. L-186. Hugu split-level home, 8 rooms, 4 bedrooms, all large rooms, leaving carpet, electric fixtures, cabana. L. KOWAL 691-7770 692-9124.	 BEAUHARNOIS: M.L.S. - 524 St-Paul - VENDU - Bungalow semi-détaché. Vous voulez du service, appelez L. DESROSIERS 691-7770 - 691-9058.
 CHATEAUGUAY Excl. L-297. \$38,000. Bungalow split entrée, 6 pièces, décoration exceptionnelle, sous-sol fini, foyer, powder room, un plaisir à visiter. P. DELTORTO 691-7770 691-0323.	 CHATEAUGUAY Excl. L-274. Lovely brick and stone bungalow, living and dining room combined 21 x 11, swimming pool, occupancy 30 days. CLAUDETTE LEVESQUE 691-7770 691-4932.
 CHATEAUGUAY M.L.S. L-237. Prix réduit, bungalow split entrée foyer naturel, salle à dîner, portes patio, garage. G. FAFARD 691-7770 691-7893.	

13 AGENTS D'EXPERIENCES POUR MIEUX VOUS SERVIR	13 EXPERIENCED AGENTS TO SERVE YOU BETTER
 CHATEAUGUAY M.L.S. L-221. Attractive bungalow completely finished, garage, low taxes area, near school. A. CODERRE 691-7770 691-3862.	 CHATEAUGUAY Excl. L-290. Maison style canadien 42 x 24, 5 pièces, salle de jeux semi-fini 40 x 22 avec powder-room, grand terrain. J.P. BOURDEAU 691-7770 691-8696.
 CHATEAUGUAY: EXCL - SOLD - 47-47A Riel - You have a duplex for sale. Call me. NICOLE MELOCHE 691-7770 - 427-3781.	 CHATEAUGUAY M.L.S. L-298. Rue Langlois. Bungalow pierres briques, salle de jeux fini redwood, garage double à l'arrière, haies en cèdres. N. MELOCHE 691-7770 427-3781.
 CHATEAUGUAY M.L.S. L-224. \$28,000. libre immédiatement, 5 1/2 pièces, tout renové, repeinturé, comptant requis, \$1,350. très bonne valeur. G. FAFARD 691-7770 691-7893.	

NOUS POUVONS SUREMENT VOUS AIDER **WE CAN HELP YOU, ALWAYS AND ALL WAYS**

100 A Boul. St-Jean-Baptiste **Chateauguay** **691-7770**

Maison à Vendre

Maison à Vendre

MAISONS MODELES A VISITER



N.B.: CES MAISONS SONT CONSTRUITES ET NON PREFABRIQUEES

Programme d'aide S.C.H.L. TAUX 8%

Mensualités les plus basses

\$146. PAR MOIS plus taxes

Projet MAISONNEUVE
 INFORMATION: TEL. 373-6637 ou 373-1666
 RENDREZ-VOUS AU
85 SEVIGNY
 (CORN POISSANT ET BLVD. GUYVILLE, VALLEYFIELD)

SAMEDI de midi à 5 hres p.m.
 DIMANCHE de midi à 5 hres p.m.

OUVERT TOUS LES JOURS DE MIDI A 5 HRES LE SOIR: DE 7 A 10 P.M. du lundi au jeudi

Cottage à vendre, situé au 283 rue St-Lambert à Valleyfield, comprenant 8 pièces dont 4 chambres à coucher, système de chauffage central, très bonnes possibilités de financement. Tel.: 267-3637 (NO)

Rue Du-4, maison moderne de 2 logis de 5 1/2 pièces chacun, en briques, sous-sol partiellement fini, parquets en chêne, salles de bain en céramique, chauffage électrique dans le haut, chauffage à air chaud dans le bas, 2 entrées d'auto pavées. S'adresser au 17 Madeline, Grande-Île 373-3940 (NO)

Maison de 2 logis de 4 1/2 pièces chacun à vendre, libre le 1er juillet, revenu de \$200.00 par mois. Pour rendez-vous téléphonez à 373-9660 après 6 hres p.m. (2)

Propriété de 2 logis de 4 1/2 pièces chacun, extérieur amiante, entrée privée chauffage central haut et bas, située 101-101-A Faïre à Valleyfield revenu annuel de \$3,000, terrain de 75 x 100 pieds. Tel.: 373-0536 (NO)

Maison de 4 logis à vendre, bien située sur coin de rues dans le centre-ville, hypothèque transférable, bons revenus. S'adresser à Roger, 373-6630 ou 371-0963 entre 5 et 6 hres p.m. (NO)

À Coteau-Station, maison à vendre de 2 logis de 4 1/2 pièces chacun, située au 60 rue Lippe, extérieur en stucco, sur grand terrain, prix à discuter. Tel.: 267-3525 (NO)

Chateauguay 1972, clapboard aluminium, 5 pièces, sous-sol semi-fini, Bar, Table de billard, Terrain gazonné avant, arrière, clôture, \$29,000 Pas d'agent. Tel.: 691-7655 (9 fév.)

Mercier, bungalow trique 29' x 42', 5 grandes pièces, portes patio, chauffage électrique, grand terrain bien situé, occupation immédiate. 691-6668 (9 fév.)

Chateauguay, petite maison 4 1/2 pièces, finie brique, terrain 50 x 150. Libre le jour. Tel.: 692-8873 (16 fév.)

Maison de 6 pièces à vendre, complètement meublée, extérieur rénové, sous-sol fini, située au 32 Lapointe au Nitro. S'adresser au 32 Lapointe au Nitro (16)

Valleyfield, rue Martin, 3 maisons mobiles à vendre avec ou sans terrain. Tel.: 371-1917 (23)

Beauharnois, bungalow 3 chambres, cuisine, salon salle de lavage, const 62, chauffage eau chaude sous-sol fini avec salle de bain, 429-3710 (2 fév)

Chateauguay, maison de grand luxe située dans un endroit choisi. Grand salon 24' x 22' avec foyer en pierre - salle à manger et portes sur patio. Chambre à coucher 23' x 13' avec salle de bain. 2 autres chambres à coucher. Grand garage 27, 440 pi. car. Un vrai sacrifice à \$49,500. 692-6453 (2 fév.)

Chateauguay, bungalow 5 1/2 pièces, brique et aluminium, '73, arrière du centre d'achat. Grand terrain clôturé, garage, piscine 24', sous-sol fini avec bar, chambre et salle de bain 691-2067 (2 fév.)

Valleyfield, 17 Daniel, maison de 2 logis de 6 pièces chacun à vendre système de chauffage à eau chaude et électrique planchers de bois franc finis varathane, prix: \$21,000.00 Tel.: 371-0098 (9)

Valleyfield, bungalow 5 1/2 pièces, brique et aluminium, chauffage à l'électricité, terrain 60 sur 100, rue Cholette \$33,500.00 Tel.: 373-6143 (9)

Maison de 32 x 28 pieds à vendre, système de chauffage à air chaud, intérieur très bien rénové, meublée ou non, avec garage double de 24 x 24 pieds, patio, située au 102 Ogilvie. Tel.: 373-9270 (NO)

Maison de 2 logis de 4 pièces chacun finie stucco, avec garage double, entrée asphaltée, située près de l'église et de l'école, très propre 45-45A Caroline. Tel.: 371-0830 (NO)

Bungalow à vendre, situé au 102 St-Onge à Valleyfield, 6 pièces y compris la moitié du sous-sol fini, chauffage central, terrain de 50 x 114 pieds, prix à discuter. Tel.: 371-3355 (NO)

Coteau-Landing, bungalow en brique et pierre, 6 1/2 pièces, bachelors de 3 1/2 pièces au sous-sol, chauffage électrique vue sur le lac avec droit de passage. Pour vente rapide. Une abaine à \$26,500.00. Tel.: 371-5746 (NO)

Maison à vendre, située au 14 Penon, 2 logis de 4 1/2 pièces chacun; excellents pour jeunes couples et personnes âgées; logis loué \$90.00 par mois intérieur refait à neuf; très bas prix; libre le 1er juillet. Pour informations, après 6 hres 373-9660 (23)

Maison à revenus comprenant 4 appartements meublés, tout bien loués et rapportant \$9,000.00 par an, construction neuve, facile à financer. Tel.: 373-8963 (23)

Maison mobile de 14 x 68 pieds à vendre, sans passage, 3 chambres, sur grand terrain paysagé, tout près de Valleyfield, située Rte 201, Chemin Rivière St-Louis. Tel.: 373-7885 (NO)

Bungalow neuf en clapboard d'aluminium, quartier résidentiel, terrain de 60 x 100 pieds 5 1/2 pièces, chauffage électrique, tapis et fixtures compris. Prix: \$29,800.00 Tel.: 371-1418 (2)

Ville Mercier Excl. L-257, \$27,000. Townhouse brique split entrée, 5 pièces chauffage électrique, garage, compteur \$1,500. Pauline Del Torto 691-0323 IMMEUBLES CHATEAUGUAY INC. COURTIER (2)

Ville Mercier MLS L-288. Superbe bungalow pierres briques sur terrain 70 x 111 avec abri d'auto, taxe annuelle \$567.00. Nicole Meloche 691-7770 427-3781 IMMEUBLES CHATEAUGUAY INC., COURTIER (2)

Ville Mercier MLS L-278, \$26,800.00 Magnifique maison de ville, sous-sol complètement fini, chauffage électrique, piscine Coleco incluse. Nicole Meloche 691-7770 427-3781 IMMEUBLES CHATEAUGUAY INC., COURTIER (2)

CHATEAUGUAY SUR CROISSANT - Joli bungalow pierre des champs et briques - 4 chambres 2 salles de bain - sous-sol fini entrée de garage double - grand terrain clôturé paysagé patio - remise - piscine facultative - plus autres avantages 692-9386 (16)

CHATEAUGUAY AU 182 DOYON

OUVERT POUR INSPECTION samedi et dimanche de 2.00h. à 6.00h.
 - Luxueux bungalow vous offrant 7,220 p.c. de terrain
 - Tapis mur à mur dans les 6 pièces.
 - Garage, chauffage électrique et autres avantages.
 - \$40,500.
 F. ASSELIN 769-2748, 453-4529

Maison à Vendre

Centre-ville, rue St-Alexis, maison familiale de 2 étages, entièrement rénovée, comprenant 6 1/2 pièces, très propre. J.H. Sullivan & Ass. Inc., Valleyfield 371-4555 Renée Sullivan agent, res. 373-7984 (NO)

Bellefleur, rue Dion, bungalow de 1 1/2 étage, comprenant 2 logis. Prix très raisonnable. J.H. Sullivan & Ass. Inc., Paul Leroux, agent, Valleyfield, 371-4555 ou 373-3190 (NO)

Bungalow à vendre, 1 1/2 étage, situé rue Jeanne d'Arc, comprenant 4 chambres à coucher, très propre. Prix très raisonnable. Faut voir. J.H. Sullivan & Ass. Inc. Rita Gendron, agent, Valleyfield, 371-4555, rés. 373-0626 (NO)

Coteau du Lac, rue Joffre, maison de 2 étages en papier brique, comprenant 7 pièces. Prix très abordable. J.H. Sullivan & Ass. Inc., Valleyfield 371-4555 Rita Gendron, agent, res. 373-0626 (NO)

Photo MLS: Superbe split-level sur grand terrain, avec foyer, entrée pavée et garage, située rue Daignault (18e Avenue). J.H. Sullivan & Ass. Inc., Rita Gendron agent, Valleyfield 371-4555 ou 373-0626. (NO)

Rue Penon, triplex en aluminium avec système de chauffage électrique à vendre, en excellente condition. J.H. Sullivan & Ass. Inc., Rita Gendron, agent, Valleyfield, 371-4555 ou 373-0626 (NO)

Rue St-Charles, maison de 3 logis à vendre; salles de bain en céramique. Aubaine J.H. Sullivan & Ass. Inc., Renée Sullivan, Valleyfield, 371-4555 ou 373-0626 (NO)

Rue Jacques-Cartier centre-ville, maison de 2 logis en parfaite condition avec entrée pavée et garage. J.H. Sullivan & Ass. Inc., Renée Sullivan, Valleyfield, 371-4555 ou 373-7984. (NO)

Rue du Zouave, maison en brique de 6 pièces à prix très populaire. J. H. Sullivan & Ass. Inc., Renée Sullivan, agent, Valleyfield, 371-4555 ou 373-7984 (NO)

Rue Dufferin, maison en brique de 2 logis, avec sous-sol fini, foyer de pierre et abri d'auto. J. H. Sullivan & Ass. Inc., Renée Sullivan, agent, Valleyfield 371-4555 ou 373-7984 (NO)

Rue Salaberry, maison de 2 logis en papier brique. Prix abordable. J. H. Sullivan & Ass. Inc., Rita Gendron, agent, Valleyfield 371-4555 ou 373-0626 (NO)

Rue Andrew, maison de 4 logis en brique à vendre en très bonne condition. J.H. Sullivan & Ass. Inc. Rita Gendron, agent, Valleyfield 371-4555 ou 373-0626 (NO)

Commerce avec maison style bungalow, située rue Armand au Nitro, bon rendement. J. H. Sullivan & Ass. Inc., Rita Gendron, agent, Valleyfield, 371-4555 ou 373-0626 (NO)

Maison à Vendre

Secteur de la Bate, maison familiale située sur le lac St-François, terrain de 109 x 160 x 145 pieds. J.H. Sullivan & Ass. Inc., Renée Sullivan, agent, Valleyfield, 371-4555 ou 373-7984 (NO)

Rue Académie, maison en blocs de ciment avec garage, sur terrain de 50 x 135 pieds. J.H. Sullivan & Ass. Inc., Paul Leroux agent, Valleyfield 371-4555 ou 373-3190. (NO)

Maison à vendre seule, 2 étages, 4 chambres, salon double. Système de chauffage central. 100 ampères. Clapboard en bois. Situé au 46 Académie, Valleyfield. Tel.: 371-1276 (NO)

Bungalow en brique à vendre, système de chauffage à air chaud, sous-sol fini avec système de chauffage électrique, grand terrain paysagé avec arbres de 95 x 120 pieds, situé au 469 St-Jean Baptiste à Valleyfield. Tel. 373-2709 (NO)

Un bloc de 4 logis à vendre, 5 1/2 pièces chacun, situé dans Bellefleur sur un coin de rues. Tel. 371-3045 (NO)

MIKE MINOTTO

Courtier en Immeubles - Real Estate Brokers
 937 Notre Dame Lachine
 Tél.: 637-1428 ou 637-2651
 Ricardo Marelli 634-1030

LACHINE: 873-875, 55e Avenue. Bâti en 1961 Brique et pierre. Deux grands 6 pièces avec salle de bain au complet, salle de jeux moderne, garage double en longueur. Chauffé à l'eau chaude. Grand terrain clôturé Stelco, près de toute commodité. Pr à discuter. Offre considérée. Occupation pour le bas, 30 jours. Appelez Mike Minotto 637-1428.

LACHINE 255-265. Provost & 696 -698, 3ième Avenue. 2 magasins et 2 logements. Bon Revenu. Prix \$39,500. App. Mike Minotto 637-1428

LACHINE: 3162-66-70-74 Notre Dame, Maison 4 logements 2 de 5 pièces et 2 de 4 pièces. Près de toute commodité. Prix demandé \$36,000. App. Mike Minotto 637-1428

Cottage 2450 St-Antoine détaché, 6 pièces, solarium, garage, terrain 60x80, foyer naturel. Près de toutes commodités. Transport, écoles, et centre d'achats. Prix \$31,500. Appelez Mike Minotto 637-1428.

PROPRIETE A VENDRE

STE MARTINE: 181 Rang Touchette. Cottage 7 pièces, 5 ch. à coucher. Moderne, garage, chauffage électrique. Foyer naturel. Salle de bain et powder room. Grand terrain. Approx. 125x200 Bord de l'eau. Cave cimenté 9 pieds. Maison 30x33 Pour inf. Ricardo Marelli 634-1030 Sera intéressé pour échange.

LACHINE 640-37e Avenue, duplex 2 grands 5 1/2, 3 chambres à coucher, garage, 2 voitures. Près de toutes commodités. Occupation 30 jours pour le bas. Prix \$51,000. Appelez Ricardo Marelli 634-1030.

LACHINE: 731-33-35, 13th Avenue, duplex semi détaché, 2-5 1/2 avec bachelors de 2 1/2. Salle de jeux, garage, Prix demandé \$56,000. Information. Ricardo Marelli 634-1030.

LACHINE: 2731 rue Rothwell, 1-5 1/2, 1-4 1/2, 1-3 1/2, 1-2 1/2 double garage, chauffage centrale, huile eau chaude. Prix \$70,000 App. Ricardo Marelli 634-1030

COMMERCER A VENDRE

ST STANISLAS DE KOSTKA: Restaurant roulotte. Ouvert 5 jours, 7 tables, 14 chaises, moderne. Repas léger et repas du jour. Terrain 250 facade x 150 de profondeur. Prix demandé \$26,500. Aussi possibilité station de gasoil. En face de Construction Régionale. Prix pour le tout \$26,500. A discuter. App. Mike Minotto 637-1428

LACHINE COMMERCER: de nettoyage avec bâtisse et buanderette. Route et camion. Bonne clientèle Excellent chiffre d'affaire. App. Mike Minotto 637-1428

Maison à Vendre

Maison à vendre de 4 logis de 5 1/2 pièces chacun dans le quartier Maisonneuve, Valleyfield Tel. 373-3832 (NO)

Maison enrique et pierre, 8 pièces, chauffage central électrique, située au 407 Boul Grande Ile garage attenant, 1 terrain de chaque côté, libre immédiatement. Tel. 373-5123 ou 373-9581 (NO)

Maison à Vendre

VALLEYFIELD, 78 rue Léger, Grande-Île, joli bungalow de brique, style canadien, 5 1/2 pièces cuisine fonctionnelle moderne, sous-sol semi-fini partiellement transformé en bachelors, prix très raisonnable. Visitez sur rendez-vous. Tel.: 371-3417. (2)

Bungalow à vendre, situé au 15, 3e rue, St-Timothée, en brique, sous-sol fini, Tel, 371-4940, (NO)

Maison à Vendre

Valleyfield, propriétaire de 2 logis de 6 pièces chacun, extérieur en clapboard de bois, située aux 74-74A rue Donald, terrain de 57 x 95 pieds. Tel.: 373-5094 ou 371-0527 (NO)

Maison de 2 logis à vendre, 5 1/2 pièces chacun, carré 32 x 35', terrain 50 x 100', entrée d'asphalte, garage double. Située au 77 Fabre, Valleyfield. Prix \$30,000. Tel. 373-4864 ou 371-3231. (NO)

Liquidation de maison mobile, cause: départ pour autre province. Prix \$9,000. Tel. 371-4650 (NO)

Bungalow de 5 1/2 pièces en clapboard d'aluminium à vendre, situé dans la Baie J.H. Sullivan & Ass. Inc., Paul Leroux, agent, Valleyfield, 371-4555 ou 373-3190 (NO)

Rue Ellen, triplex en bardeaux d'amiante à vendre, bons revenus. J. H. Sullivan & Ass. Inc., Paul Leroux, agent, Valleyfield, 371-4555 ou 373-3190 (NO)

Gens désireux d'acheter ou de vendre votre propriété, contactez-nous, nous avons ce qu'il vous faut. Notre service est prompt et courtis. J. H. Sullivan & Ass. Inc., Valleyfield, 371-4555 (NO)

Nitro, rue Landry, bungalow de 5 1/2 pièces en brique et aluminium construction récente, sous-sol fini; photo MLS Prix raisonnable. J.H. Sullivan & Ass. Inc., Paul Leroux, agent, Valleyfield 371-4555 ou 373-3190 (NO)

Grande-Île, rue Boulanger, bungalow de brique fenêtres en aluminium, 5 1/2 pièces, sous-sol semi-fini, abri d'auto. J. H. Sullivan & Ass. Inc., Valleyfield, 371-4555, Renée Sullivan, agent, res 373-7984 (NO)

3 maisons de rapports situées rue Des Erables à vendre; offres raisonnables acceptées. J.H. Sullivan & Ass. Inc., Valleyfield 371-4555 (NO)

Rue St-François, duplex en brique, en très bonne condition, 1 logis avec 5 chambres à coucher, l'autre avec 3 chambres à coucher. Prix très populaire. J.H. Sullivan & Ass. Inc., Valleyfield 371-4555 (NO)

IMMEUBLES **bouvier** REALTIES
 257A BOUL. D'ANJOU BLVD
 CHATEAUGUAY - TEL: 692-9264

CHATEAUGUAY: Joli bungalow 1975 - chauffage électrique, 3 chambres, hypothèque, \$22,000.00. Prix demandé \$30,000.00 seulement.

CHATEAUGUAY: \$24,000. for this 5 room brick town house - 3 bedroom, lovely kitchen-dinette taxes \$592. only.

CHATEAUGUAY: Magnifique split-level pour occupation immédiate ou à votre choix. Terrain clôturé, piscine 24 pi. Faut vendre - toutes offres seront considérées \$32,000.

CHATEAUGUAY: 1971 - Spotless, brick and stone bungalow, 3 bedrooms, mature trees, occupancy when desired, cash required \$2,000.

VILLE DE LERY: Payez seulement \$272. de taxes annuellement et devenez propriétaire d'un splendide bungalow de 5 pièces construit en 1967, brique et pierre.

CHATEAUGUAY: Modern two 5 1/2 room duplex built 1967 - playroom, garage, near school, arena and shopping

CHATEAUGUAY: \$16,000. pour un cottage en barbeau d'amiante - 3 chambres à coucher, grande cuisine, chauffage central air chaud.

CHATEAUGUAY: Choice location, 5 room brick bungalow, beautiful kitchen-dinette, finished playroom, very clean, electric heating.

CHATEAUGUAY: Face à la rivière Chateauguay, bungalow de prestige sur un site majestueux de 11,000 pi. car. 6 pièces, salon avec foyer, salle à diner, sous-sol fini.

CHATEAUGUAY: Bungalow barbeau d'amiante sur un terrain 113 x 120 - 5 pièces taxes \$403. Prix: \$13,000.00.

CHATEAUGUAY: Triplex - trois 5 1/2 pièces - chauffage électrique - construction 1972 - hypothèque \$40,000. Prix demandé \$50,000.

MERCIER: Garage 35 x 25 - sur boul. St-Jean Baptiste, une grande porte \$18,000.

CHATEAUGUAY: Rue St-Georges - très beau split level avec garage, très grand terrain paysagé de 11,804 pi. car. 4 chambres à coucher, playroom. Beaucoup d'extra.

A vous, futurs propriétaires



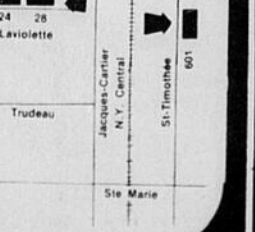
HERVE LECOMTE & FILS LTEE à le plaisir de vous informer que:

- Nous avons des maisons disponibles et de différents modèles prêts à être habités immédiatement.
- Nous pouvons vous faire aussi la livraison de maisons sur commande, selon vos spécifications sur un de nos terrains ou sur votre propre terrain
- De la mise en chantier pour le printemps d'un nouveau projet de maisons qui sera situé sur la rue Daignault anciennement la 18ème Avenue Bassin.

Venez donc profiter des avantages de choix que nous vous offrons et comparez la qualité indéniable de nos maisons

MAISONS MODELES

à visiter tous les jours de la semaine 24 et 28 LAVIOLETTE et au 601 ST-THOMAS



HERVÉ LECOMTE & FILS LTEE
 BUREAU: 271 DAoust, VALLEYFIELD
 373-4551

LEFEBVRE
 50 JACQUES-CARTIER
 VALLEYFIELD
 373-2353

VALLEYFIELD: Maison de 6 pièces avec chauffage à air chaud, comprenant salon avec bar en pierre naturelle, solarium, salle à diner, 4 chambres à coucher; terrain de 12 arpents; piscine creusée de 14 x 28 pieds avec accessoires; 2 bungalows loués inclus dans le prix de vente. Accepterait balance de vente. Thérèse Perron, agent, 373-2353 ou 373-1255.

VALLEYFIELD Commerce pharmaceutique avec inventaire, établi dans la région depuis plusieurs années; très gros chiffre d'affaires; équipement moderne; belle opportunité pour licencié en pharmacie; occupation à l'achat. Informations sur rendez-vous seulement. Thérèse Perron, agent, 373-2353 ou 373-1255.

MELOCHEVILLE: Garage commercial de 28 x 55 pieds pouvant être converti en entrepôt; situé entre St-Timothée et Melocheville; grand terrain. Thérèse Perron agent, 373-2353 ou 373-1255.

VALLEYFIELD: Bungalow en pierre et brique, très bien situé grande cuisine avec solarium; système de chauffage électrique sous-sol fini en entier; cour paysagée. Thérèse Perron, agent, 373-2353 ou 373-1255.

VALLEYFIELD: Un trois logis en aluminium sur coin de rues, comprenant 1 logis de 6 pièces dans le haut, 1 bachelors meublé et chauffé, et le logis du propriétaire rénové avec système de chauffage à air chaud; près du centre Woolco. Thérèse Perron, agent, 373-2353 ou 373-1255.

MOTEL à vendre avec terrain; maison canadienne sur grand terrain avec de très beaux arbres. Pour informations, Thérèse Perron, agent, 373-2353 ou 373-1255.

VALLEYFIELD: Bungalow en pierre et brique comprenant 3 chambres à coucher, salon avec foyer naturel, salle à manger, cuisine avec dinette; le sous-sol comprend 1 salle de séjour avec foyer naturel, 1 salle de jeux avec bar luxueux, 1 cave à vin 1 buanderie; piscine creusée et chauffée; terrain paysagé de 22,500 pieds carrés; site résidentiel. Lucille Bélanger, agent, 373-2353.

RIVIERE BEAUDETTE: Bungalow en stucco et imitation de brique, comprenant 3 chambres à coucher, cuisinette, salle à diner, et grand salon; en excellente condition; terrain de 100 x 160 pieds. Prix d'aubaine. Paul Léveillé, agent, 373-2353 ou 269-2897.

STE-BARBE: Ferme de 13 arpents avec bonne maison, garage et bonne grange. Prix demandé \$42,000. Paul Léveillé, agent, 373-2353 ou 269-2897.

VALLEYFIELD: Maison à revenus, comprenant 6 logis genre bachelors; extérieur en blocs de ciment revenu de \$11,000.00 par année. Pour informations, Denyse Latour agent, 373-2353 ou 371-1418 le soir.

VALLEYFIELD: Grande-Île, très grand bungalow, en brique et pierre, carré de 31 x 41 pieds; grandes pièces aérées; 3 chambres à coucher, salon, cuisine fenêtres panoramiques. Prix \$34,000.00 Denyse Latour, agent, 373-2353 le soir 371-1418.

COTEAU-LANDING: Cottage de style colombien, dans quartier résidentiel, comprenant 4 chambres à coucher, salon avec grandes fenêtres panoramiques vivoir, cuisine, salle à manger, grand hall d'entrée très belle finition intérieure; chauffage à air chaud garage. Prix \$48,000.00 ou toute offre raisonnable serait à considérer. Denyse Latour, agent, 373-2353 le soir 371-1418.

COTEAU-LANDING: Bungalow en stucco imitation de brique, sur Ave. du Comté; garage, entrée asphaltée double; grand terrain; terrassement terminé; piscine hors-terre; très bel intérieur, salon avec foyer, salle à manger, cuisine avec armoires énormes de qualité, 3 grandes chambres à coucher. Prix \$40,500.00 Denyse Latour 373-2353 le soir 371-1418

VALLEYFIELD: Duplex en papier brique, rue St-Louis, \$15,000.00 un 4 logis, rue Ste-Anne, en bois \$17,000. Denyse Latour, agent, 373-2353 le soir 371-1418

VALLEYFIELD: Bungalow en pierre et aluminium, 3 chambres à coucher, très bien situé; décoration luxueuse; tapis de qualité inclus dans le prix; sous-sol à demi fini. Prix \$35,600. Gisèle Cécile, agent, 373-2353.

VALLEYFIELD: Maison genre bungalow, située rue St-Louis, comprenant salon, cuisine, 1 chambre à coucher, 1 salle de lavage, 1 salle de bain; intérieur complètement refait à neuf avec système de chauffage à eau chaude. Prix \$16,000. Gisèle Cécile agent 373



1) CHATEAUGUAY - Brick & stone bungalow, 3 bedrooms plus 1 extra, living-room, kitchen with patio doors, carpet throughout, walking distance to school and shopping. Call Lilian Weiskopf 691-7030 or 691-4362. BEAUDRY REALTIES BKRH.



2) CHATEAUGUAY - Bungalow brique et pierres, 5 pièces, sous-sol fini, terrain closuré, près de toutes commodités, disponible immédiatement. Marcelle Beaulieu 691-7030 ou 691-2768.

**NOTRE NOUVELLE ADRESSE:
OUR NEW ADDRESS:**

115

**BOUL. D'ANJOU BLVD.
CHATEAUGUAY**

6 BUREAUX POUR VOUS SERVIR SUR LA RIVE-SUD
OFFICES TO SERVE YOU ON THE SOUTH-SHORE

IMMEUBLES
Beaudry
REALTIES INC.

CHATEAUGUAY

691-7030

**N'ACHETEZ SURTOUT
PAS SANS VENIR
NOUS VOIR!**

**BROSSARD 2 861-5611
879-1018**

ST-HUBERT 656-4500

LONGUEUIL 651-5710

GRANBY 861-6980

**DO NOT PURCHASE A
PROPERTY WITHOUT
SEEING US FIRST!**



3) CHATEAUGUAY - MLS VENDU Lalement, Bungalow brique, 7 pièces, sous-sol fini, terrain 6,000 p.c. terrain closuré. Appelez Suzanne Vincent 691-7030 ou 371-7014.



4) CHATEAUGUAY - MLS \$30,000.00 Bungalow brique, sous-sol fini avec bar, terrain paysagé, taxes basses. M. Beaulieu 691-7030 ou 269-2563.



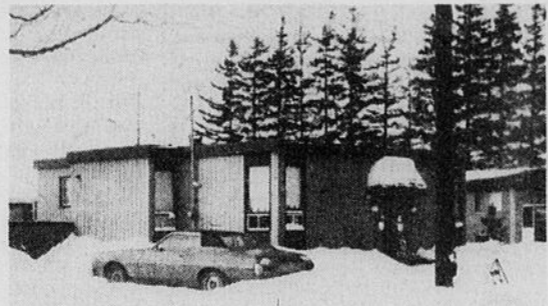
5) CHATEAUGUAY - Split level brique et pierre, 4 chambres, salon avec salle à dîner, sous-sol fini, peu de comtant, garage. Résidentiel. Appelez Lilian Weiskopf 691-7030 ou 691-4362.



6) LERY - MLS 0531 Magnifique cottage ayant conservé son cachet d'autrefois 6 pièces, chauffage électrique, terrain de 23, 576 p.c. endroit calme, droit de passage au lac. Suzanne Vincent 691-7030 ou 371-7014.



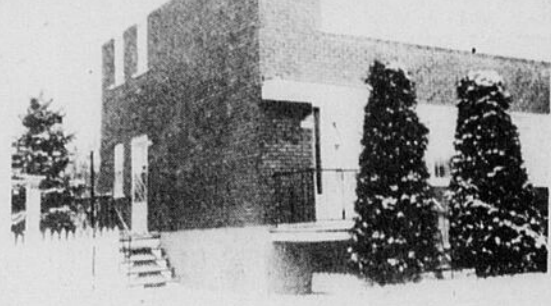
7) Chateauguay - Bungalow brique de 6 pièces, salle à dîner, garage chauffé, près des centres d'achats, aréna etc... Possession immédiate. Gerry Desrosiers 691-7030 ou 691-5888.



8) RIVIERE BEAUDÈTTE - MLS Bungalow 1,175 p.c. construction de qualité, salle de jeux, grand terrain. A vendre ou à louer. M. Beaulieu 691-7030 ou 269-2563.



9) CHATEAUGUAY - \$26,000.00 semi-detached cottage, 5 rooms, walking distance to schools, available at once, any offer will be considered. Marcelle Beaulieu 691-7030 ou 691-2768.



10) CHATEAUGUAY - \$1,500.00 comptant, cottage de cinq pièces, fenêtres aluminium, tapis mur à mur, chambre de jeux, cour clôturée, taxes totales \$707.73. Gerry Desrosiers 691-7030 ou 691-5888.



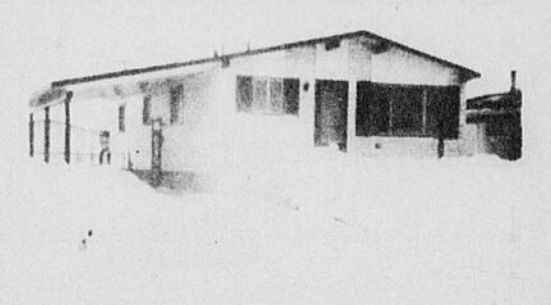
11) LERY - Propriété de 38,000 pieds carrés sur le lac St-Louis, cottage de neuf pièces avec foyer naturel, tapis mur à mur, garage chauffé, bâti en 1975. Gerry Desrosiers 691-7030 ou 691-5888.



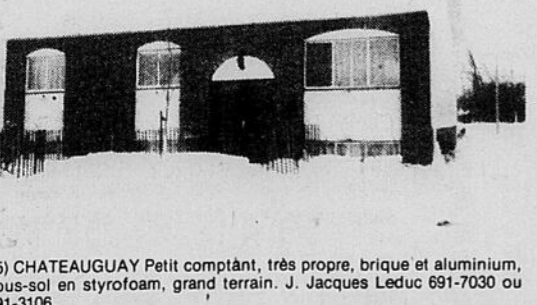
12) CHATEAUGUAY - Exceptionnel, \$28,000.00 maison avec foyer brique, 3 belles chambres, sous-sol prêt à finir. Nicole Briclot 691-7030 ou 691-3459.



13) CHATEAUGUAY - \$2,000.00 cash required, semi-detached cottage, aluminium windows, wall to wall carpets, cabana, exterior door in basement. Gerry Desrosiers 691-7030 ou 691-5888.



14) CHATEAUGUAY - Très joli avec beaucoup de luxe, 3 grandes chambres, tapis mur à mur, lave-vaisselle, etc... Nicole Briclot 691-7030 ou 691-3459.



15) CHATEAUGUAY Petit comptant, très propre, brique et aluminium, sous-sol en styrofoam, grand terrain. J. Jacques Leduc 691-7030 ou 691-3106.



16) CHATEAUGUAY - 5 rooms brick bungalow, natural fireplace, dishwasher stove and oven, aluminum siding wrought-iron fence. J. Jacques Leduc 691-7030 or 691-3106.



17) CHATEAUGUAY - Duplex bois et amiante, bâtis en 1961, 5 pièces chacun, plancher bois franc, baux finissant juin 1977 et juin 1978. Prix demandé \$22,000.00 J. Jacques Leduc 691-7030 ou 691-3106.



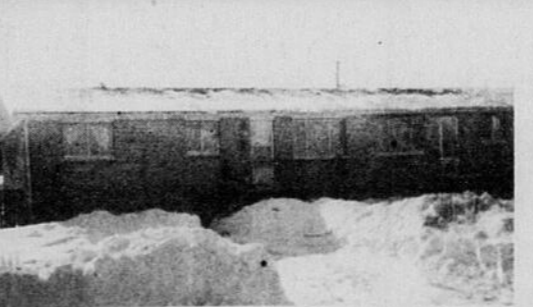
18) CHATEAUGUAY - \$24,000.00 Bargain, bungalow semi-détaché, 5 pièces, comptant \$2,000.00. Faut voir. Appelez Lilian Weiskopf 691-7030 ou 691-4362.



19) CHATEAUGUAY - Magnifique bungalow brique et aluminium, foyer pierre des champs au sous-sol, garage, terrain closuré. M. Beaulieu 691-7030 ou 269-2563.



20) LERY - Joli bungalow, style rustique, grandes pièces, sous-sol entièrement fini, vue sur le lac. M. Beaulieu 691-7030 ou 269-2563.



21) CHATEAUGUAY - MLS Semi détaché bungalow très propre, tapis mur à mur salon et chambre principale, prix demandé \$27,900.00 mais une offre raisonnable sera acceptée. J. Jacques Leduc 691-7030 ou 691-3106.



22) CHATEAUGUAY - 3 bedroom bungalow with lovely living-room, cosy dining-area, nice functional kitchen, large play-room and complete finished basement. Thilda Kutos 691-7030 or 691-2047.

ANNONCES CLASSEES: VALLEYFIELD 373-8555 - CHATEAUGUAY 692-8555

Imperial Gardens

Chateauguay
CONSTRUCTION EN BRIQUE
FAIT SUR MESURE
CUSTOM BUILT BRICK HOMES

Rebate de \$500 pour un temps limité
\$500 cash rebate for a limited time only

3-4-5 CHAMBRES
BEDROOMS

Sous-sol fini
Completely finished basement

Chauffage à l'électricité
Electrical heating

**FAUT VOIR... AUBAINES INCROYABLES
UNBELIEVABLE VALUES... MUST BE SEEN**

Depuis \$ 31,500
Quelques modèles éligibles au rabais fédéral
Few models eligible for Federal Rebate.

DIRECTIONS
Du West End Drive tourner à gauche au feu de circulation clignotant
At West End Drive turn left at the flashing

739-3611 - 692-8211 691-0222

SPECIAL BONUS FOR LIMITED TIME ONLY • BONI SPECIAL POUR UN TEMPS LIMITE SEULEMENT

GENESE
582-90e AVE. LASALLE
366 - 6461

CHATEAUGUAY: Must be seen. Lovely 3 bed-room bungalow, with dining-room, cosy play-room and extra bedroom. Large lot. Beautifully fenced and landscaped. Move-in condition. 6+3 4% fixed mortgage. Call Domenica Horsnell 691-7147

CHATEAUGUAY: Choice area of Chateauguay, 3 bedroom bungalow, finished playroom with Franklin fireplace & brick walls, extra bedroom. Built in oven-stove. Very large lot. Many other features. Move in condition. Call Domenica 691-7147.

We have other selections.
Call Domenica Horsnell.

Resident Chateauguay
Agent
691-7147
Member Mtl Real Estate Board

Logement à Louer

4 1/2 à louer, chauffage électrique, installation pour laveuse et sècheuse. S'adresser au 61 Vallée app. 1, Valleyfield 373-6000 après 4 heures (NO)

Logis 5 1/2 pièces à Chateauguay. Libre 1er mai. Tel.: 692-0896 (9 fev.)

Logis 5 pièces, bas de duplex, avec garage et cour en arrière, taxes d'eau et vidange payées non chauffé, \$185 par mois. Libre immédiatement 691-3773 634-9019 (2 fev.)

6 logis de 3 1/2 pièces chacun, meubles ou non meubles, sur la rue Fabre, chauffage à l'électricité, libres le 1er mars. Tel.: 373-5703 (NO)

Logis neuf, moderne, 6 pièces, dans un haut, tapis mur à mur, \$225.00 par mois, situé rue St-Lambert. Tel.: 373-8745 (2)

Logis neuf, 5 pièces, tapis mur à mur, porte-patio, situé au 74 Aubin à Valleyfield, \$200.00 par mois. Tel.: 373-3802 ou 371-0433 (NO)

Logis, 4 1/2 pièces, dans un haut, situé à Bellerville. Tel.: 371-5640 (9)

Logis, 4 1/2 pièces dans un bas, chauffage central stationnement privé, situé au 101 Fabre, libre prochainement. Tel.: 373-0536 (NO)

Logis à sous-louer, 3 1/2 pièces, situé au 114 Ellice à Valleyfield. Tel.: 371-3723 (16)

Maison seule à louer, 4 1/2 pièces, dans la Grande-Île, prix \$185.00 par mois. Tel.: 373-6006 (16)

Très beau logement chauffé, 6 pièces. Libre 1er mars. 429-3490 ou 691-9114 (23)

Mercier 3 1/2, libre immédiatement taxes d'eau et vidanges payées. Propre. Logis neuf. Appelez au plus vite à 691-0462 (2)

CHATEAUGUAY, 3 1/2 éclairé et chauffé, tapis mur à mur, poêle et réfrigérateur fournis. 691-3409 (9)

Chateauguay 3 1/2 pièces, meubles et chauffées, \$175 par mois. 691-9246 (9)

Logis 4 pièces, bas, à Chateauguay, à 58 Perron coin de Chevalier. \$75.00 par mois. Libre 1er mars 692-0492 (9)

Maison 5 1/2 pièces à Mercier face au parc 691-8140 (2) \$295.00 par mois...

NEW APPARTEMENTS NEUFS

FOR RENT
OCCUPANCY FOR MAY-JUNE-JULY

3 1/2
4 1/2
5 1/2

A LOUER
OCCUPATION MAI-JUIN-JUILLET

Poêle et frigidaire inclus. Cable installé. Système d'intercom.
Stationnement. Près des écoles et du centre d'achats Regional.

Stove & frigidaire supplied. Cable installed. Intercom system. Parking.
Near school & Regional Shopping Centre.

691-8977 **482-4892 / 489-3086**
after - après 6:00 p.m.

Vivez mieux pour moins cher

PAYEZ MOINS DE TAXES ICI

PROJET DOMICILIAIRE

LANDRY

EN FACE DE LA PLAZA K-MART
MAISON MODELE 48
FILIATRAULT

NOUVEAU PROGRAMME D'AIDE FEDERALE '76 CONTRIBUTION DU FEDERAL PERMETTANT D'OBTENIR UN TAUX D'INTERET **8%** AUSSI BAS QUE

• CHOISISSEZ PARI NOS 11 DIFFERENTS MODELES
• NOUS POUVONS AUSSI BATIR VOTRE PROPRE MODELE
Il nous fera plaisir de construire sur le terrain que vous possédez

Maison à Vendre

CHATEAUGUAY \$2,000 cash required, semi detached cottage, aluminum windows, wall to wall carpets, cabana, exterior door in basement. Gerry Desrosiers 691-7030 ou 691-5888 BEAUDRY REALTIES BKRS (2)

CHATEAUGUAY - Cottage semi détaché, 7 pièces, 4 chambres, sous-sol fini, 2 chambres de bain, terrain paysagé. Prix \$28,900.00 J. Jacques Leduc 691-7030 ou 691-3106 IMMEUBLES BEAUDRY COURTIER (2)

BEAUHARNOIS: Cottage et bungalow en pierre, 4 garages, terrain paysagé clôture, 4 logements. Le tout \$42,500. comptant \$10,000. balance de vente à 10%. M.L.S. Claudette Chevrier 691-2718, 691-5955 TRUST ROYAL COURTIER (2)

Beauharnois, duplex extérieur en brique, 2 logements de 5 1/2 pièces entièrement rénove, situé à 50 Richardson. Tel: 429-7901 (23 fev.)

Maison à vendre, située 106-108 Poissant à Valleyfield, chassiss en aluminium, piscine extérieure. Prix demandé: \$45,000.00. Tel.: 373-1507 (16)

Logements à Louer

Ste-Martine, logis de 4 1/2 pièces et 3 1/2 pièces à louer dans village, tout refait à neuf. Tapis, sortie pour laveuse-sècheuse etc. Libres dès maintenant 427-2949 (2 fev)

Ville Mercier, 3 rue Le-gault, 4 1/2 pièces, \$180 par mois, non chauffé. 691-1995 (2 fev.)

Chateauguay 5 1/2 - haut de duplex, près écoles et centre d'achats, lave-vaisselle inclus. Tel.: 691-6152 (2 fev.)

Logis à louer, 4 1/2 pièces, chauffe, eau chaude fournie, située rue Alexandre. Tel.: 373-3850. (NO)

Hungry Bay: logis neuf dans un sous-sol comprenant 3 1/2 pièces non meublées; tapis, pré-larls et fixures déjà installés; très moderne avec de nombreuses commodités: chauffé, éclairé, taxes comprises stationnement privé avec accès au bord de Peau; libre immédiatement; tout meublé de \$175.00. Tel: après 17 hres, 371-4152 (9)

Chateauguay, bungalow 5 1/2 à louer, rénove, salle de jeux, grand terrain. Libre immédiatement \$295.00 par mois. 692-6098, 691-4927 (2 fev.)

Logements à Louer

2 logis de 3 pièces à 6 rue Des Rois et 3 rue Du Marche. Libre immédiatement. S'adresser à 88 rue Dupuis, Beauharnois. Tel.: 429-5038. (2 fev.)

Logis neufs, face à la Polyvalente, chauffage électrique: 8 logis de 4 1/2 pièces à \$195 par mois; 2 logis de 4 1/2 pièces au sous-sol, \$175 par mois; 2 logis de 3 1/2 pièces au sous-sol à \$135 par mois. Tel. 371-6036. (NO)

3 logis neufs de 4 1/2 pièces chacun, libres immédiatement, installation pour laveuse et sècheuse salles de bain en céramique tapis et pré-larls fournis, chauffage électrique, situés au 71 rue Laurier, coin des Erables, \$185.00 par mois. Tel.: 371-1271 (NO)

Logement 3 pièces. Dans un haut. Libre le 1er jan. Situé au 55 Joron, Valleyfield. S'adresser au 53 Joron. Tel. 373-0651 ou 371-3192 (NO)

Logis neuf, 5 1/2 pièces situé à Notre Dame du Sourire, \$250 par mois avec garage. Tel. 371-6036 (NO)

Logis neuf, 4 1/2 pièces, entrée pour laveuse et sècheuse, tapis et pré-larls fournis, système de chauffage électrique, libre le 1er février, 2 autres prêts le 1er mars. S'adresser au 761 Boul. du Havre à Valleyfield. 373-6303 (9)

Logis, 4 pièces, entrée 220 V. S'adresser au 41 St-Isidore à Valleyfield 373-2090 (2)

Logis, 5 1/2 pièces, installation pour laveuse et sècheuse, libre le 1er mars, situé au 5-A Champagne à Valleyfield. Tel.: 373-3662 (2)

Logis, 4 1/2 pièces, dans un haut \$125.00 par mois, fournaise comprise à sous-louer pour le 1er février. Tel.: 371-1046 (2)

4 logis neufs à louer, prêts le 1er mars, 4 1/2 pièces chacun, entrée pour laveuse et sècheuse chauffage électrique, situés au 177-179 Boul. Hébert à St-Timothée. Tel: 373-9690 (NO)

Logis, 3 1/2 pièces, situé au 290-A Mignonne. Tel.: 371-0478 (2)

Léry, cottage 6 pièces, chauffage central, garage, terrain privé, sortie laveuse et sècheuse, libre immédiatement \$210 par mois 692-6925 (9 fev.)

Logements à Louer

Maison 5 1/2 pièces à Mercier face au parc, \$295. par mois 691-8140 (2)

4 logis neufs de 4 1/2 pièces chacun, situés au 179 Boul. Hébert à St-Timothée, prêts le 1er mars. Tel.: 371-2239 (9)

App. à Louer

Bachelor, 2 1/2 pièces, sous-sol non fini, tapis mur à mur, situé dans le village de Ste-Barbe. Tel. 373-9258. (NO)

Bachelor, situé au 91 Madeleine, 2 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, laveuse et sècheuse comprises, balayuse, libre le 10 décembre. Tel. 763-5992. (NO)

Appartement 2 1/2 pièces situé à 294 Jacques-Cartier, meuble, tapis mur à mur, électrique et taxes incluses, cable pour télévision. Tel 371-6102. (NO)

Chateauguay 4 1/2 pièces, s'adresser à 96 Richelieu app. 3 Chat. Tel: 692-9852 (2 fev.)

A louer: 4 bachelor, meubles, chauffés, éclairés, taxes payées, laveuse et sècheuse dans chacun des appartements. Balayuse incluse. Antenne pour téléviseur. 2 1/2 pièces chacun. Prêt pour le 1er janvier. Situé au 37 rue Bourbonnais. Coteau du Lac. Tel. 763-5992. (NO)

Bachelor 3 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé taxes comprises, situé au 160 St-Lambert, libre le 31 janvier. Tel.: 373-8480 (NO)

Appartement 3 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, taxes comprises stationnement, \$125.00 par mois S'adresser à M. Malo 102 Alexandre à Valleyfield (NO)

Appartement 2 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, taxes comprises \$180.00 par mois. Tel. après 6 hres, 373-8337 (2)

Joli 3 1/2 pièces, spacieux, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur fournis. Libre 1er mars le jour 691-3586 le soir 691-8541 (2 fev.)

Appartement moderne, 1 1/2 pièce, meuble, chauffé, taxes payées, stationnement, \$125.00 par mois S'adresser à M. Malo 102 Alexandre à Valleyfield (NO)

Appartement neuf 2 1/2 pièces, meuble, chauffé éclairé, taxes comprises, tout fourni sauf le téléphone, libre immédiatement. S'adresser au 123 St-Philippe à Valleyfield 371-5905 (NO)

Grand 2 1/2 pièces neuf tapis mur à mur, chauffé à l'électricité, stationnement, meuble, situé au 21 rue Ostiguy, face à la Polyvalente. Tel.: 371-6230 ou 373-9045 à l'heure du souper (2)

Appartement 2 1/2 pièces meuble, chauffé, éclairé, taxes payées, stationnement privé, \$160.00 par mois. Tel. après 6 hres, 371-4445 (2)

Appartement neuf, très moderne, 2 1/2 pièces, dans un haut, meuble, \$195.00 par mois. Tel. 373-8963 (2)

Appartement meublé de 2 1/2 pièces à louer. Tel: 371-1201 (NO)

Cuisine - salon plus chambre à coucher, meubles, chauffés, électricité et taxes comprises, T.V. libre le 1er février situés rue Sullivan. Tel: 373-3318 (NO)

Appartements, 1 et 2 1/2 pièces, meublés, pour 1 ou 2 personnes, hommes ou femmes. Tel.: 373-1297 (NO)

Bachelor, 2 1/2 pièces, situé au 91 Madeleine dans la Grande Ile; laveuse et sècheuse et balayuse incluses; chauffé, éclairé, libre le 1er septembre. Tel 763-5992. (NO)

MAISON \$150 PAR MOIS
94 taxes non incluses

Visitez les aux 29, 33 et 41 rue Huntingdon Valleyfield, au sud est de la rue Jacques-Cartier
Heures: lun. mar. mer. 1 h. à 5h. p.m. et 7h. à 9h. soir
Sam. dim. 1h. à 5h. p.m.

SUIVEZ LES FLECHES

GERARD TRUDEAU
constructeurs inc.
representant autorise les
MAISONS LATENDRESSE
Bureau
766 rue St-Jean-Baptiste Tel: 373-3396
Valleyfield P. Québec

App. à Louer

Bachelor, 2 1/2 pièces pour 1 personne. Meuble moderne, tapis mur à mur. Chauffé à l'électricité, éclairé, taxes payées. Entrée et stationnement privés. Libre le 1er dec. \$150 par mois. Situé rue St - Jean Baptiste Ouest, Valleyfield. Quartier résidentiel. Tel. 373-6061. (NO)

Appartement, neuf, 2 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, taxes comprises stationnement pour auto, \$175.00 par mois, situé au 60 Jacques-Cartier à Valleyfield. Tel.: 373-5262 (NO)

2 appartements à louer, 2 1/2 pièces chacun, meubles, chauffés, éclairés, taxes comprises, situés au 11 rue Alexandre. Tel.: 373-4657 (NO)

Bachelor neuf, 2 1/2 pièces à louer, à St-Timothée, chauffé et meublé. Tel.: 373-6974 ou après 5h. 371-3206 (2)

Bachelor, 2 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé entièrement neuf, taxes comprises, système central de balayuse, entrée et stationnement privés, libre immédiatement, situé au 55 Papineau. Tel: 373-7020 (16)

Appartement neuf, 2 1/2 pièces, meuble, chauffé éclairé, taxes comprises situés au 66 rue Lanctot. Tel.: 371-4581 (9)

St-Timothée, bachelor neuf de 3 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, taxes comprises. Tel.: le jour 373-6262 le soir 373-3486 (NO)

Bachelor 1 1/2 pièce, tout fourni \$200 par semaine. Tel.: 373-8656 après 7 hres pm (2)

Appartement à louer, 2 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, taxes comprises, situé au 142 Nicholson, près de l'hôpital et de l'arena, \$135 par mois, libre le 1er février. Tel.: après 5 hres 373-3416 (9)

Appartement, 3 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, taxes comprises tapis mur à mur, situé au 98 Lasnier à Valleyfield 373-5426 (NO)

Pour personne seule, app 2 1/2 pièces, meuble, chauffé, électricité comprise. Neuf, \$150 par mois. Tel. après 5h. - 692-9832 (2)

Chateauguay près Centre d'achat, app. 4 1/2 pièces, meuble ou non. Tel. après 6 h. 691-8862 (9 fev.)

LES ENTREPRISES LANDRY
475 BOUL. LANGLOIS VALLEYFIELD-NITRO
TEL. 373-7391

Maison à Vendre
LERY: Bungalow 5 1/2 briques, 25,000 pieds carrés de terrain, taxes annuelles municipales et scolaires \$273.00 Financement disponible. S'adresser à 47 Parc Woodland, Ville de Lery, Que. (2)

Particulier 28,000. bungalow brique et pierre près école, 6 grandes pièces, sous-sol fini. Garage. Transfert. Dont être vendu 691-5167 (9)

Maison avec garage et sous-sol, 5 chambres à coucher, salon, salle à diner, cuisine, grande salle de bain, 9,500 pieds de terrain pour seulement \$25,000. Tel.: 692-8339 (23)

CHATEAUGUAY \$2,000, comptant, balance de vente possible, Bungalow de 3 chambres à coucher sous-sol fini avec bar. Garage et grand terrain Etienne Brun 364-2000 364-2460 Trust Royal Courtier.

Maison à Vendre
Maison 2 logements, tapis mur à mur, système électrique. 429-3432 (9)

Chateauguay, bungalow 6 pièces, salle à diner, 2 chambres de bain, sous-sol fini avec foyer et bar. Garde-robe en cèdre, chambre froide. Foyer B.B.Q. extérieur cabanon, abri d'auto, hypothèque 6 1/4%, \$38,500 Particulier 691-4041. (2)

CHATEAUGUAY - Situé au bord de l'eau, cottage 9 pièces pierres et aluminium tapis mur à mur, poêle et four encastrés, piscine creusée, terrain 10,312 p.c. J. Jacques Leduc 691-7030 ou 691-3106 IMMEUBLES BEAUDRY COURTIER (2)

CHATEAUGUAY - Terrain commercial de 19,500 pieds carrés avec cottage de 8 pièces plus atelier de 1,100 pieds carrés en blocs de ciment. Gerry Desrosiers 691-7030 ou 691-5888 IMMEUBLES BEAUDRY COURTIER (2)

Deux maisons sur Bord du Lac à Ville de Lery Prix \$40,000.00 pour les deux. 692-9736 (9)

Maison à Vendre
MERCIER - Bungalow en brique de sept pièces, bâti en 1967, 2 chambres finies au sous-sol. 1 1/2 chambre de bain, maison bien propre, taxes totales \$621. Gerry Desrosiers 691-7030 ou 691-5888 IMMEUBLES BEAUDRY COURTIER (2)

CHATEAUGUAY - Bungalow briques, 5 pièces, sous-sol fini, double terrain, endroit tranquille, c'est près de tout. Marcelle Beaulieu 691-7030 ou 691-2768 IMMEUBLES BEAUDRY COURTIER (2)

CHATEAUGUAY - Bungalow en brique de 6 pièces, salle à diner, garage chauffé, près des centre d'achats, arena etc... Possession immédiate Gerry Desrosiers 691-7030 ou 691-5888 IMMEUBLES BEAUDRY COURTIER (2)

Deux maisons sur Bord du Lac à Ville de Lery Prix \$40,000.00 pour les deux. 692-9736 (9)

Logements à Louer

2 logis de 3 pièces à 6 rue Des Rois et 3 rue Du Marche. Libre immédiatement. S'adresser à 88 rue Dupuis, Beauharnois. Tel.: 429-5038. (2 fev.)

Logis neufs, face à la Polyvalente, chauffage électrique: 8 logis de 4 1/2 pièces à \$195 par mois; 2 logis de 4 1/2 pièces au sous-sol, \$175 par mois; 2 logis de 3 1/2 pièces au sous-sol à \$135 par mois. Tel. 371-6036. (NO)

3 logis neufs de 4 1/2 pièces chacun, libres immédiatement, installation pour laveuse et sècheuse salles de bain en céramique tapis et pré-larls fournis, chauffage électrique, situés au 71 rue Laurier, coin des Erables, \$185.00 par mois. Tel.: 371-1271 (NO)

Logement 3 pièces. Dans un haut. Libre le 1er jan. Situé au 55 Joron, Valleyfield. S'adresser au 53 Joron. Tel. 373-0651 ou 371-3192 (NO)

Logis neuf, 5 1/2 pièces situé à Notre Dame du Sourire, \$250 par mois avec garage. Tel. 371-6036 (NO)

Logis neuf, 4 1/2 pièces, entrée pour laveuse et sècheuse, tapis et pré-larls fournis, système de chauffage électrique, libre le 1er février, 2 autres prêts le 1er mars. S'adresser au 761 Boul. du Havre à Valleyfield. 373-6303 (9)

Logis, 4 pièces, entrée 220 V. S'adresser au 41 St-Isidore à Valleyfield 373-2090 (2)

Logis, 5 1/2 pièces, installation pour laveuse et sècheuse, libre le 1er mars, situé au 5-A Champagne à Valleyfield. Tel.: 373-3662 (2)

Logis, 4 1/2 pièces, dans un haut \$125.00 par mois, fournaise comprise à sous-louer pour le 1er février. Tel.: 371-1046 (2)

4 logis neufs à louer, prêts le 1er mars, 4 1/2 pièces chacun, entrée pour laveuse et sècheuse chauffage électrique, situés au 177-179 Boul. Hébert à St-Timothée. Tel: 373-9690 (NO)

Logis, 3 1/2 pièces, situé au 290-A Mignonne. Tel.: 371-0478 (2)

Léry, cottage 6 pièces, chauffage central, garage, terrain privé, sortie laveuse et sècheuse, libre immédiatement \$210 par mois 692-6925 (9 fev.)

DES ROSIERS

CHATEAUGUAY: Joli bungalow, 3 chambres, sous-sol pièce finie comme bachelor, autres commodités, doit être vu pour apprécier. Willie Bennett, 691-5343. Des Rosiers, Courtier.

CHATEAUGUAY: Bungalow en brique et pierre, 6 pièces, 3 chambres, sous-sol, salle de jeux avec bar, garage. W. Bennett, 691-5343. Des Rosiers, Courtier.

CHATEAUGUAY: Bungalow brique et pierre, 3 chambres, peinture neuve, très propre. Sous-sol fini avec salle de jeux, garage. Prix \$33,000.00 Willie Bennett 691-5343. Des Rosiers, Courtier.

J.P. TRUDEAU INC.

Vous invite à visiter ses **NOUVEAUX MODELES TOUT A L'ELECTRICITE**

MAISON MODELE
AU 31 LAVIOLETTE, VALLEYFIELD

Nous construisons sur les lieux

VENEZ VISITER - BENEFICIEZ D'UN **INTERET AUSSI BAS QUE 8%**

RESERVEZ VOTRE MAISON POUR LE PRINTEMPS OU LE 1ER JUILLET

Lundi-mardi-mercredi Samedi: 1 à 5h. p.m.
7h. p.m. à 9h. p.m. Dimanche: 1 à 5h. p.m.

J.P. TRUDEAU INC.
333 JACQUES CARTIER VALLEYFIELD
373-0759

MAISONS NEUVES A VENDRE A VALLEYFIELD

STYLE CANADIEN

42X26 - 54 RUE LAVIOLETTE
42X28 - 56 RUE LAVIOLETTE
42X28 - 29 RUE HUNTINGDON

STYLE ESPAGNOL

40X28 - 514 RUE JEANNE D'ARC
40X28 - 54 RUE VEBERT

JACQUES MAISONNEUVE- 267-3503

MICHELLE GELINAS **ANDRE CODERRE**

Une fois de plus, le dynamisme de l'équipe de "Immeubles Chateauguay Inc.", fait la manchette.

La direction et toute l'équipe de cette compagnie, s'unissent pour offrir leurs félicitations à deux de leurs agents récemment élus comme membres de différents comités de la Chambre D'Immeubles de Montréal.

Madame Michelle Gélinas a été élue au sein du comité de publicité et relations extérieures de la Chambre D'Immeubles de Montréal et Monsieur André Coderre a été, pour sa part, élu comme membre du comité de recrutement de la Chambre.

Le premier des comités ci-mentionné, est chargé entre autres, de contrôler le travail de toutes agences chargées de la publicité et des relations extérieures de la Chambre D'Immeubles.

Le deuxième comité mentionné est chargé de promouvoir l'adhésion de membres à la chambre et de faire enquête sur l'éligibilité et qualifications des candidats.

Once again, the dynamism of Chateauguay Realties's Team, makes the headlines.

The management of "CHATEAUGUAY REALTIES INC.", and every member of its team, are proud to congratulate two of their agents who have been recently elected as members of different committees of the Montreal Real Estate Board.

Mrs. Michelle Gélinas was elected as a member of the Montreal Real Estate Board's advertising and public relations committee and Mr. André Coderre was elected in the Montreal Real Estate Board's membership committee.

One of the duties of the first of the above mentioned committee, is to supervise all advertising and public relations counsel of the Board.

The secondly mentioned committee's duties are to promote membership in the board and investigate the eligibility and qualifications of applicants.

J.P. TRUDEAU INC.

Vous invite à visiter ses **NOUVEAUX MODELES TOUT A L'ELECTRICITE**

MAISON MODELE
AU 31 LAVIOLETTE, VALLEYFIELD

Nous construisons sur les lieux

VENEZ VISITER - BENEFICIEZ D'UN **INTERET AUSSI BAS QUE 8%**

RESERVEZ VOTRE MAISON POUR LE PRINTEMPS OU LE 1ER JUILLET

Lundi-mardi-mercredi Samedi: 1 à 5h. p.m.
7h. p.m. à 9h. p.m. Dimanche: 1 à 5h. p.m.

J.P. TRUDEAU INC.
333 JACQUES CARTIER VALLEYFIELD
373-0759

LABRECQUE & POIRIER

Notre maison de rêve devient réalité avec **LABRECQUE & POIRIER**

Nos maisons ont tout pour plaire: elles sont belles, chaudes, solides et bien fortes.

VENEZ ET COMPAREZ

Elles sont spacieuses et économiques

MAISON MODELE SITUEE 206 LEBLANC

Nous pouvons construire sur votre propre terrain

Choix de terrains disponibles

Notre expérience est votre garantie.

LABRECQUE & POIRIER
210 LEBLANC VALLEYFIELD BUREAU 371-5565

ANNONCES CLASSEES - CLASSIFIED ADS

VALLEYFIELD

373-8555

TARIF D'ANNONCES CLASSEES
\$2.50 pour 15 mots ou moins
10 sous pour chaque mot additionnel

CHATEAUGUAY

692-8555

CLASSIFIED AD RATES
\$2.50 for 15 words or less
10 cents for each additional word

LIBRAIRIE CHATEAUGUAY CENTRE D'ACHATS SHOPPING CENTRE

ET AUX PHARMACIES - OR AT DRUG STORES
DULUDE 47 BOU. D'ANJOU BLVD. LEFEBVRE 19 RUE PRINCIPALE STREET WILLIAMS 1, 2e AVE.

Leon Investment Ltd.

SUBDUED ELEGANCE IN APARTMENT LIVING



Live on the Quietest
Street in central Chateauguay

Our apartments have been designed the way you want it. Comfortable and secure, incorporating all the features you would expect for modern living including a large swimming pool for your convenience.

4 Place Richelieu Chateauguay
691-0222 739-3611

For Rent

Léry, cottage 6 rooms, central heating, garage, washer and dryer outlet immediate occupancy, \$210 monthly. 692-6925 (19 fev.)

Nice 3 1/2 spacious, heated, hot water, stove & frigidaire supplied. Available March 1st, evenings & week-ends 691-8541 (2 fev.)

House 5 1/2 rooms to rent in Mercier \$295. a month. 691-8140 (2)

Wanted

Pressman experienced on A.B. Dick 360-385. Required for Chateauguay. Please call 691-3571 (9)

Select Personnel

Immediate opening for Permanent and Temporary employment in all phases of office work.

Ouverture immédiate. Plein temps ou Partiel dans toute phase d'ouvrage de bureau

Between 8.30 am and 4.30 p.m. or apply at 366 LaSalle, suite 12 LaSalle, located in the Mercier Shopping Centre.

PRESSMAN experienced on A.B. Dick 360-385. Required for Chateauguay Please call 691-3571 (2)

Expert carpenter, available, meticulous worker, never a dissatisfied customer, highly recommended by past clientele, will do basements, bathrooms, Call with confidence ask for Earl at 691-0766 (2)

For Sale

Must sell ladies bracelet 18K gold. Delicate. \$400. Call after 3.30 691-9025 (2 fev.)

Household furniture: rug baby needs, tools, bicycles, pool, etc. Reason leaving country. Tel: 691-7567 (2)

A.B. Dick 360-385. Required for Chateauguay. Please call 691-3571 (26)

Household furniture, rug, baby needs, tools, bicycles, pool, etc. Reason leaving country. Tel: 691-7567 (2)

Travel trailer Prowler 1976 27 foot. Fully equipped. Used once \$6,500. Tel: 429-4544 (2)

Camper top for Pick-up truck. New, fiberglass. Cost \$600. for \$350. Tel: 429-4544 (2)

LOTS FOR SALE

CHATEAUGUAY - Very nice lot in exclusive area surrounded by nice bungalows for a very reasonable price. For more information call Thilda Kutos 691-7030 or 691-2047. BEAUDRY REALTIES BKRS (2)

Car for Sale

Pontiac Parisienne 66. Brand-new motor A-1 condition. Price \$300. or best offer 692-0375 (2)

Attention

\$12 per day. Steam clean your own rugs and upholstery. Chateau Cleaners, 85 D'Anjou 691-4140 (30 mars 77)

MOVING STORAGE

Complete moving service, storage, heavy hauling, crating

LIPARI

Moving & Cartage Ltd
600, George V
Lachine,
637-8000

2% - 3% - 4% APTS FOR RENT
For immediate occupancy
Frigidaire and stove - Parking with plug in.
T.V. Antenna - FM music
Apply 30 St Joseph, boul. suite 103
Chateauguay, Tel 691-9060

APTS A LOUER
2% - 3% - 4%
Occupation immédiate
Frigidaire et poêle. Stationnement avec price.
T.V. Antenne - Musique FM.
S'adresser: 30 boul. St Joseph, suite 103
Chateauguay, 691-9060

BUREAU A LOUER
550 pi. car. peut être subdivisé
Salle d'attente
Poteau pour enseigne extérieure
Facilité de stationnement
Idéal pour professionnel

83 PRINCIPALE CHATEAUGUAY
692-4446 692-6726
9.00 et 5.00 p.m.

BUREAUX A LOUER
154 ST-JEAN BAPTISTE
INFORMATIONS 692-6483

Attention
Top dollars for used or scraped cars. 691-3984 691-3086 (23 fev.)

LOST
Small Cairn Terrier - dark brown & black. Vicinity Maple St-Francis Vanier Reward 692-2671 (2)

Child Care
Will take care of children in my home on week days. Call 692-0555 (16)

Chambre à Louer
Grandes chambres à louer situées centre - ville, meublées, usage de cuisine, situées au 73 Ste - Cécile à Valleyfield, Tel. le jour 373-3722, le soir et le fin de semaine, 373-4077. (NO)

Un jeune homme seul avec bonnes références désire louer une maison seule ou 1 logis de 3 1/2 à 4 pièces, dans Soulanges, pour le ler mars à prix modique. Tel. le matin seulement 371-0358 (9)

Locaux à Louer
Entrepôt à louer: 75 x 27 plancher en ciment. T.L. 429-4251. (17 déc. NO)

Local à louer pour magasin, bureau ou autre. Situé au 113 du Marché, Valleyfield. Voisin Pharmacie Allard face Centre d'Achats Crépin. Vitrine moderne. Emplacement renové. Prix modique. 60 pieds de profondeur. Tel: 373-9410. (NO)

Salle de réceptions à louer pour banquets, soirées, noces, etc. "L'Escalier" 30 rue Edmond, Valleyfield. Tel: 373-3644 (NO)

Local à louer, 18 x 26 pieds, libre immédiatement, situé au 100 Grande-Île à Valleyfield. Tel: 371-0335 (16)

Chambre et pension, personne intéressée s'adresser au 352 Dufferin, Valleyfield. Tel.: 371-0267 (NO)

A louer, grande chambre, meublée, avec lavabo, cuisinière, réfrigérateur. Radio et téléviseur si désiré. Service de téléphone. Entrée privée. S'adresser au 105 St-François, Valleyfield. Prés de l'hôpital. Tel. 373-4358. (NO)

Chambre à louer pour dame seulement, dans le centre-ville, meublée avec usage de la cuisine, de la télévision et du téléphone. S'adresser au 17 Bergevin à Valleyfield. 371-2882 ou 373-6406. (NO)

Coteau du Lac, chambre à louer pour jeune fille seule, propre et consciencieuse. Tel. 763-5520 après 6 h. p.m. (NO)

Chambre à louer pour homme à 117 rue Maden, possibilité d'y prendre le déjeuner. Tel.: 373-4345 (NO)

Grande chambre lit double avec pension tel.: 691-1341 (2 fev.)

DRESSMAKER
For ladies and young girls who wish to be up to date. We speak English, French and Italian. We also do alterations. Bridal consultations upon request. Please call for more information Rose Galletti, Chateauguay, 692-9557 or 692-4770 (no)

A Vendre ou à Louer

A vendre ou à louer, cottage situé au 283 rue St-Lambert à Valleyfield, comprenant 8 pièces dont 4 chambres à coucher, système de chauffage central, très bonnes possibilités de financement. Tel.: 267-3637 (NO)

Grand magasin à louer, très bien situé à Chateauguay, pouvant aussi servir pour atelier ou industrie légère. Pas de discothèque. Grandeur 53 pi. x 42 pi. et sous-sol \$300. par mois. Tel.: 692-2486 (2)

Commerce à Vendre

Valleyfield, commerce de vente au détail très bien situé dans le centre-ville; très beau local. Immeubles Loyal Ltee, Clement Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

A vendre: restaurant (snack - bar) contenant 24 personnes; salle à manger licenciée pour 110 personnes; salle de réceptions licenciée pour 70 personnes; prix à discuter. Vente pour cause de santé. Tel. le soir entre 6 et 7 heures, 373-0324. (NO)

BOUL. D'ANJOU CHATEAUGUAY - Exclusivité sur la Rive-Sud. Aucun concurrent. Aucune offre raisonnable refusée. Cause de santé 692-4931 (9)

Terrains à Vendre
Lots à vendre situés rue Tasker (rue non ouverte) 60 et plus x 96 pieds chacun. Tel. 373-7013. (NO)

4 terrains adjacents à vendre, 2 de 55 x 100 pieds, rue Armand Frappier et 2 de 55 x 93 pieds rue St-Thomas, tous services. Pour informations, Immeubles Loyal Ltee., Victor Laurendeau, agent, Valleyfield, 373-4388. Ref. 373-8455. (NO)

Chateauguay, terrains de différentes grandeurs, la plupart avec services. Si intéressé, une liste des numéros de cadastres vous sera expédiée. Informations, Jeannine et Clement Beaudin, propriétaires. Immeubles Loyal Ltee. Valleyfield, 373-4388. (NO)

Chateauguay, terrains de différentes grandeurs, la plupart avec services. Si intéressé, une liste des numéros de cadastres vous sera expédiée. Informations, Jeannine et Clement Beaudin, propriétaires. Immeubles Loyal Ltee. Valleyfield, 373-4388. (NO)

Chateauguay, terrains de différentes grandeurs, la plupart avec services. Si intéressé, une liste des numéros de cadastres vous sera expédiée. Informations, Jeannine et Clement Beaudin, propriétaires. Immeubles Loyal Ltee. Valleyfield, 373-4388. (NO)

Chateauguay, terrains de différentes grandeurs, la plupart avec services. Si intéressé, une liste des numéros de cadastres vous sera expédiée. Informations, Jeannine et Clement Beaudin, propriétaires. Immeubles Loyal Ltee. Valleyfield, 373-4388. (NO)

Chateauguay, terrains de différentes grandeurs, la plupart avec services. Si intéressé, une liste des numéros de cadastres vous sera expédiée. Informations, Jeannine et Clement Beaudin, propriétaires. Immeubles Loyal Ltee. Valleyfield, 373-4388. (NO)

Chateauguay, terrains de différentes grandeurs, la plupart avec services. Si intéressé, une liste des numéros de cadastres vous sera expédiée. Informations, Jeannine et Clement Beaudin, propriétaires. Immeubles Loyal Ltee. Valleyfield, 373-4388. (NO)

Chateauguay, terrains de différentes grandeurs, la plupart avec services. Si intéressé, une liste des numéros de cadastres vous sera expédiée. Informations, Jeannine et Clement Beaudin, propriétaires. Immeubles Loyal Ltee. Valleyfield, 373-4388. (NO)

Chateauguay, terrains de différentes grandeurs, la plupart avec services. Si intéressé, une liste des numéros de cadastres vous sera expédiée. Informations, Jeannine et Clement Beaudin, propriétaires. Immeubles Loyal Ltee. Valleyfield, 373-4388. (NO)

Chateauguay, terrains de différentes grandeurs, la plupart avec services. Si intéressé, une liste des numéros de cadastres vous sera expédiée. Informations, Jeannine et Clement Beaudin, propriétaires. Immeubles Loyal Ltee. Valleyfield, 373-4388. (NO)

Chateauguay, terrains de différentes grandeurs, la plupart avec services. Si intéressé, une liste des numéros de cadastres vous sera expédiée. Informations, Jeannine et Clement Beaudin, propriétaires. Immeubles Loyal Ltee. Valleyfield, 373-4388. (NO)

Chateauguay, terrains de différentes grandeurs, la plupart avec services. Si intéressé, une liste des numéros de cadastres vous sera expédiée. Informations, Jeannine et Clement Beaudin, propriétaires. Immeubles Loyal Ltee. Valleyfield, 373-4388. (NO)

Chateauguay, terrains de différentes grandeurs, la plupart avec services. Si intéressé, une liste des numéros de cadastres vous sera expédiée. Informations, Jeannine et Clement Beaudin, propriétaires. Immeubles Loyal Ltee. Valleyfield, 373-4388. (NO)

Chateauguay, terrains de différentes grandeurs, la plupart avec services. Si intéressé, une liste des numéros de cadastres vous sera expédiée. Informations, Jeannine et Clement Beaudin, propriétaires. Immeubles Loyal Ltee. Valleyfield, 373-4388. (NO)

Chateauguay, terrains de différentes grandeurs, la plupart avec services. Si intéressé, une liste des numéros de cadastres vous sera expédiée. Informations, Jeannine et Clement Beaudin, propriétaires. Immeubles Loyal Ltee. Valleyfield, 373-4388. (NO)

Valleyfield, rue St-Lambert, dans la Baie, terrain de 60 x 92 1/2 pieds, résidentiel, eau rendue. Prix \$1,500 immeubles Loyal Ltee. Clement Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, terrain de 100 x 107 pieds sur le Chemin Larocque, pavé, services rendus, ancien site du restaurant Delices A vendre ou à louer selon offres reçues. Immeubles Loyal Ltee., Clement Beaudin, agent, 373-4388, Valleyfield. (NO)

Terrains à vendre: 7 sur la rue Desrochers anciennement rue Leduc, Grandeur - Ile, 1 sur la rue Laviolette, 1 sur la rue Dufferin. Pour informations, Hervé Leroy et Fils, 373-4551. (NO)

Beauharnois, terrain vacant rue Gisèle, grandeur 55 x 112 pieds; 6,160 pieds carrés; \$0.30 le pied carré services rendus; prix demandé: \$1,848, situé côte ouest du 8 rue Gisèle. Immeubles Loyal Ltee., Clement Beaudin, courtier, Valleyfield. Tel. 373-4388 (NO)

Rivière-Beaudette, terrain de 72 1/2 x 100 pieds à vendre, \$200.00 comptant, \$25.00 par mois droit à une plage privée Tel.: 373-9455 (16)

Chateauguay 82 x 90 rue Rachel services rendus 692-8057 (2 fev. 76)

Maple Grove, terrain de 60 x 100 avec services d'eau et d'égoûts. Rue Hébert, Maple Grove. Prix: \$2,200. Tel.: 429-3473 (9)

2 terrains de 60 x 100 pieds chacun à vendre, situés sur la rue Cardinal dans la Grande-Île, prix demandé \$3,000.00 pour les deux. Tel.: 373-9250 (9)

Rivière-Beaudette, terrain de 70 x 123 pieds à vendre, droit à la plage privée, \$200.00 comptant, \$25.00 par mois. Tel.: 371-3725 (23)

Quartier résidentiel, terrain de 110 pieds de façade x 96 pieds de profondeur, situé sur la rue des Dominicaines, près de la rue Mathias. Tel.: 371-1919 (9)

Lots 75 x 100 - 0.15 pied carré, sur 13e Ave à Melocheville. Chemin asphalté eau et égout. Inf. 429-3980 (2 fev.)

A vendre: terrains boisés de 100 x 150 pieds, avec maisons mobiles et installations comprises. Tel. 371-7058 ou 373-4552 (NO)

Terrain à vendre à Notre Dame du Sourire, environ 60,000 pieds carrés, prix à discuter. Tel. 373-7013. (NO)

Terrain de 83 x 90 pieds à vendre, sur la rue Jeanne d'Arc à Valleyfield. Tel.: 373-0994 (2)

MAISON ET COMMERCE DE RESTAURANT A VENDRE
Situés à 162 du Marché, Valleyfield
POUR INFORMATIONS:
373-9922 ou 373-2394

Terrains à Vendre
Terrain de 60 x 96 pieds à vendre, situé rue Marie-Rose à Valleyfield, prix demandé \$1,950.00 St-Lambert 672-2125 (2)

MONTEE ST-ISIDORE
Terrain de 10 arpents carrés de façade approximativement 1,200 pieds sur route par 325 pieds de profondeur. J. Jacques Leduc 691-7030 ou 691-3106. IMMEUBLES BEAUDRY COURTIER (2)

Chalet à Vendre
St-Amand, à 1 mile de passage de village, camp d'été à vendre à bas prix. Tel.: 264-2121. (9)

Chalet d'été à vendre, situé dans la Grande-Île. Tel. 373-3982 ou 373-0558. (NO)

COMMERCE A VENDRE
TRES LUCRATIF SITUÉ DANS CHATEAUGUAY
692-4574

PROKEM
VENEZ VOIR NOS SPECIAUX DU MOIS
COME SEE OUR SPECIALS.
2475 Boul. FORD CHATEAUGUAY
691-5520 - 5521

DENIS BRISSON
AGRONOME
373-5515
ARAIGNEES-COQUERELLES RATS - PUNAISES - PUCES
Extermination
DENIS BRISSON INC.
350 CH. LAROCQUE, VALLEYFIELD
Nous vendons: Engrais, semences, herbicide, insecticide.

House for Sale

CHATEAUGUAY, beautiful split level entrance bungalow. 4 bedrooms. Finished playroom bar. \$2,000. down possibility of a balance of sale. Kim Landry 364-2000 365-1249 Royal Trust Broker

CHATEAUGUAY - Immediate occupancy testfully decorated 3 bedroom bungalow with rustic playroom in the basement and garage. Priced for fast sale. Thilda Kutos 691-7030 or 691-2047 BEAUDRY REALTIES BKRS (2)

CHATEAUGUAY - Only \$29,900.00 for this all brick 3 bedroom bungalow with finished basement plus garage. Move in condition. Call Niki Skeates 691-7030 or 692-0446. BEAUDRY REALTIES BKRS (2)

House for Sale

CHATEAUGUAY - Why pay rent, when you can buy with only \$2,000.00 cash, this lovely bungalow near all conveniences. For more information call Thilda Kutos 691-7030 or 691-2047 BEAUDRY REALTIES BKRS (2)

CHATEAUGUAY - De luxe bungalow, in move in condition, 3 bedrooms finished basement and many extras. Nicole Bri-clot 691-7030 or 691-3459 BEAUDRY REALTIES BKRS (2)

CHATEAUGUAY - Choice location brand new 4 bedroom cottage, 3 bathrooms 4 car garage. Many extras Call Niki Skeates 691-7030 or 692-0446 BEAUDRY REALTIES BKRS (2)

Ebenisterie
BARRETTE RENOVATION
SPECIALISTE EN FINITION INTERIEURE
CUISINE DE STYLE - BUREAU - SOUS-SOL ETC.
ESTIMATION GRATUITE
ATELIER: 59, 4 EME AVENUE
MAISON PRIVE: 450 AVENUE DU LAC
VALLEYFIELD 373-7196

REAL ESTATE is NOT FOR EVERYONE

It is the highest paid hard work and lowest paid poor work you can do. We will test you to help you make up your mind.

We are Canada's largest employee owned Real Estate Brokerage firm.

If you qualify, our Director of Training will prepare you for Government Licensing exams.

It's not only "work and no play" our associates enjoy many social activities, Golf tournaments, car rallies, Sales Awards, Long Service Awards, etc., as well as the opportunity for personal growth and advancement in a Company that has served Canadians since 1910.

For confidential interview please call - BOB DOYLE 691-7331.

HELP WANTED

DUE TO CONSIDERABLE AND MODERN EXPANSION AT OUR PLANT LOCATED IN HOWICK, QUEBEC

SEVERAL MEN ARE WANTED IMMEDIATELY TO PERFORM GENERAL HANDLING OF CATTLE HIDES

This is permanent work. No experience required. Starting salary: \$4.00 per hour.

For additional information, contact in person.

Mr. JIM SAFFORD

MARTIN & STEWART LTD.

ROAD 138 HOWICK, QUEBEC

POUR VOTRE RAPPORT D'IMPOT SUR LE REVENU
• DECLARATION..... PREPARATION •
VOYEZ
ROBERT SAUVE, B.A.
Etudes commerciales supérieures Membre de la Société Internationale des comptables Inc.
OUVERT TOUS LES JOURS ET TOUS LES SOIRS
57 RUE NICHOLSON TEL. 373-1285 VALLEYFIELD
MONTREAL 861-7787

\$\$\$\$\$\$\$\$ ATTENTION \$\$\$\$\$\$\$\$\$
REVEILLEZ-VOUS
Votre propriétaire fait de l'argent
Tous les mois!!!! Pourquoi pas vous
DEVENEZ PROPRIETAIRE
S.V.P.
TIME TO WAKE UP
Your landlord is making money every month!!!! Why not
BECOME YOUR OWN LANDLORD
CHATEAU CONST INC.
VOUS OFFRE L'OPPORTUNITEE OFFERS YOU THE OPPORTUNITY
12 MODELS AUX CHOIX
TOUS LES MODELES APPROUVEZ S.C.H.L.
bo-plex
A CHOICE OF 12 MODELS
ALL MODELS CMHC APPROVED
MANUFACTURIER D'HABITATIONS MODULAIRES
2 PROJECTS 691-9192 RES: 691-9139 OR 692-0392
DIRECTIONS:
Pont Mercier, tournez à droite vers Chateauguay, passer 3 lumières, tournez à gauche aux enseignes de Chateau Cons. Mercier Bridge, right turn to Chateauguay, go straight, pass 3 traffic lights, at Chateau Const. signs, turn left.
ON VOUS INVITE YOU ARE INVITED

ANNONCES CLASSEES: VALLEYFIELD 373-8555 - CHATEAUGUAY 692-8555

A LOUER OU A VENDRE

Bâtisse commerciale

Bâtisse commerciale située à 349 Danis 2700 pi. car approx. plancher, murs, plafond en ciment complètement à l'épreuve du feu...

TEL.: 373-3636

Ferme à Vendre

St-Antoine, Concession (Grosjean), ferme de 165 acres à vendre, avec maison de 2 étages, étable neuve de 5 ans...

St-Larrie, petit domaine de campagne de 15 arpents avec maison de briques 2 étages, 2 logements peut être utilisée au complet...

St-Louis de Gonzague, terre d'approximative-ment 35 arpents, avec belle maison de brique comprenant 10 pièces et divers bâtiments...

Divers à Vendre

2 ensembles de ski-doo, 12 ans junior, 10 ans dame 2 manteaux en doris, 1 gris perle avec fourrure 10 - 12 ans dame, pour fillette 14 ans...

T.V. A VENDRE

T.V. Usagées

reconditionnées et garanties

T.V. Couleurs

INSTALLATION D'ANTENNES

Vente de Radio LOCATION DET.V

ANDRE RADIO T.V.

André Bellemare, prop.

445 Chemin Larocque Valleyfield

373-6058

IMPOT

POUR VOS RAPPORTS D'IMPOT DE TOUT GENRE, CONSULTEZ:

Mme Nicole Jodoin

Bachelière en Sciences Commerciales 5 années d'expérience en IMPOT au Gouvernement Provincial

SIGNALER: 691-6227 (jour ou soir)

DEBLAIEMENT DE NEIGE



G. Dagenais

EXCAVATIONS GENERALES FOSSE SEPTIQUE - TERRE

173 Boul. Maple Grove Maple Grove, Que.

429-5092

ISOLATION URETHANE GILL ISOLATION ENR.

SPECIALITE Mousse uréthane pulvérisée ESTIMATION GRATUITE

Pour tous genres d'isolation:

- Bâtisse d'acier - Sous-sol - Boîte de camion - Congélateur - Réservoir - Tuyauterie - etc.

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU RECOUVREMENT ANTI-FEU T.C.I. 75

107 ST-TIMOTHEE LEVIS GILL, PROP 371-5754

Divers à Vendre

A vendre: Terrains boisés de 100 à 150 peds, avec maisons mobiles et installations complètes. Tel. 371-7058 ou 373-4552 (NO)

Entregit de meubles usages, arbat et vente, choix varie, set de cuisine, set de salon, set de chambre, livraison gratuite. S'adresser à 213 Montclair ou 371-5797 (NO)

Lit continental 39" très propre \$60.00 Meuble pour hommes 4 grands tiroirs et 3 petits \$60.00 - Laveuse - essoreuse à deux moteurs \$75.00 - Tapis 9' x 10' semi-shag (sable) \$25.00 Tapis 6' x 11' semi-shag (sable) \$20.00 - Deux bancs \$35.00 Deux plantes artificielles \$20.00 chacune. Aspirateur électrique \$30.00... S'adresser à 123 C. Boul. D'Anjou, Châteauguay, Que.

A vendre: table à vapeur commerciale, fonctionnant au gaz, environ 2 pieds de largeur x 5 pieds de longueur. Tel. 371-5297 (NO)

Aspirateurs usagés à vendre. Vente et réparation de toutes marques, sacs et pièces. Monsieur Balayuse, 34 St-Charles, Dorion, au téléphone 455-5747 (NO)

MEUBLES USAGES ET ANTIQUITES: Vente et achat de tout meuble de ménage. Achat en vente d'antiquités, de tous genres: tables, armoires, vaisselle, lit de cuivre, etc., Achetez ménage complet moderne ou antique. S'adresser J. LeFebvre 1011 Ch. St-Louis B'Nois. Tél. 429-4489 (NO)

Belle bicyclette 3 vitesses C.C.M. (garçons) Marander. Très propre valeur \$100.00 pour \$50. 692-6478

Linge de fillette à vendre 2 manteaux d'hiver, grandeur 12 ans; imperméable bottes d'hiver, grandeur 8; ensembles pantalons, blouses, jupers, etc. Aussi 2 paires de patins pour garçon, grandeur 1 et 2. Tel. 373-6802, Valleyfield. (NO)

Moto Suzuki 750 - 1976 5,000 milles, 3 mois d'usage, prix à discuter. Te. 373-1904. (NO)

Motoneige Alaska Bronco 1972, moteur 440 cc, 35 forces, seulement 900 milles, prix à discuter. Tel. après 6 hres 373-0499 (NO)

Motoneige Chapparral SSX 440, 1974 avec radiateur, à vendre ou à échanger pour moto. Demandez Jean Claude à 373-1342 (9)

Soudeuse haute pression de marque Miller, prix à discuter. Tel.: 371-1950 (9)

Congélateur 23 pieds cubes à vendre, de marque Admiral prix à discuter. Tel.: 373-0325 (9)

Moto-neige Rupp 1975, 295 cc, 28 forces, prix à discuter. Tel. entre 9 et 6 hres, 371-4430 demandez Alain (NO)

Orgue à vendre - Très bonne condition. 692-0485 (9 fév.)

Tente-roulotte 20' x 8' toute équipée couche 8 personnes, cuisinette, très propre. 429-7677 9,00 et 5,30 p.m.

Mobilier de chambre à coucher style provincial italien blanc. \$800.00 - Tél. 691-0921 après 9 h. p.m. 691-9492.

Guitare base Guit avec amplificateur Base-man 10 Fender, en parfaite condition, prix à discuter. Tel.: 373-6085 demandez Michel. (2)

Bombardier Nordique 1971 à vendre, pont neuf. Tel.: 264-2121 (9)

Meubles neufs à vendre chez un marchand de maisons mobiles: poêle, réfrigérateur, 2 lits de 39 pouces, 1 lit de 54 pouces ensemble de salon colonial ensemble de dinette moderne; aussi lave-vaisselle usagé. Tel. 371-7058. ou 373-4552 (NO)

MACRAME

- Cours de base - Cours de sculpture en macramé

G. Dubuc. D.E.C. Arts plastiques

429-7686

Divers à Vendre

Ski-Roule 1973 RTX-447 \$700.00, Ski-Roule 1973 RTX 340, \$600.00, excellente condition, bas millage. Ber antique or et blanc avec matelas et garniture rouge et blanche. Tel.: 763-5885 (9)

Souffleuse à neige tout équipée, A.M.F., neuve, valeur de \$800.00 pour \$600.00 avec garantie pour l'hiver. Tel.: 373-0610 (NO)

T.V. 23 pouces console; chaise en cuir et chaise en matériel; cabinet à boissons. Tel.: 373-5374 après 5 hres (NO)

Machines à coudre industrielles de tous genres à vendre. Tel.: 373-4931 (23)

Poêle Acme 24 pouces, \$40.00; matelas et sommier, 48 pouces \$80.00; Tel. après 4 hres 373-9856 (9)

Ski-doo Yamaha GPX - 433, 1975, acheté en novembre 1976, 333 milles prix \$1,100.00 Tel. 373-2206 (23)

Bain toilette avec robinet, 5 pieds, prix demandé \$40.00 Tel.: 373-2637 (2)

Motoneige Ski-Roule 1973 340 cc, 28 forces, condition A-1. Tel.: 373-2295 (NO)

Motoneige Ski-Roule RT 440, 1973 Tel.: 373-9422 (2)

Table de ping-pong à vendre, 5 x 9 pieds, 1/2 pouce d'épaisseur, \$45. Tel.: 371-5814 (2)

A vendre: divers articles de bébé; T.V. couleur Zenith, 22 pouces; prix à discuter. Tel.: 371-3412 (9)

Poêle électrique Westinghouse, 220 V., bien propre, lit continental avec matelas tête de lit 48 pouces, très propre Tel.: 373-4358 (NO)

Armoires de cuisine semi-finies en chêne. Très bon marché 692-2977 (2)

Trailor double Bombardier 1972 - Ski-Doo Olympic 24 forces. 1971 Le tout \$500.00 691-4812 (2)

Cuisinière électrique 30 po. "Four pas tout à fait juste" \$50.00 691-8872 (no)

Batteries usagées avec cycles Zildjian - 2 colonnes - Traynor 4" x 12" Boom et Micro-Shure Tel.: 429-5668 (9)

Motoneige Yamaha 250 GT, 1975, prix \$800.00 à discuter. Tel.: 373-6782 (9)

Robe de mariée longue avec voile, grandeur 9 ans, moitié prix. Tel.: 371-3593 (2)

T.V. couleur 16 pouces Fleetwood \$225.00; poêle électrique \$100.00; réfrigérateur \$150.00; armoires de cuisine \$350. Tel.: 373-2939 ou 373-8363 (2)

Kawasaki 500 de route 1974, remonté en neuf; moto-cross Suzuki RM-100, 1976; prix à discuter. Tel.: 373-4869 (16)

Foin conditionné et paille d'avoine à vendre; prix spécial pour quantité. Tel.: 456-3705 (2)

Fournaise à air chaud, en bonne condition, 95, 000 B.T.U. Tel.: 373-1627 (9)

Manteau de chat sauvage pour homme, grandeur 44, a été remodelé, prix demandé \$400.00. Tel.: 373-2542 ou 371-0320 (2)

2 ensembles de trains électriques à l'échelle HO, 1 an d'usage. Pour informations, appelez après 5 hres 373-2147 (7)

Divers à Vendre

Poêle Moffat 39 pouces de largeur, 1 fourneau, 1 réchaud, 2 tiroirs, en bonne condition, prix demandé \$50.00. Tel.: 373-6496 ou 371-1014 (2)

Ski-doo T.N.T. Everest 1974, 440 cc; ski-doo Olympic 1974, 400 cc; remorque double pour ski-doo; le tout en parfaite condition. Tel.: 371-1246 (2)

A vendre: 2 lits simples Colonial avec sommier, \$30.00 les deux; une boîte de poêle, \$15.00 Tel.: 371-0928 (2)

Animaux à Vendre

Service d'accouplement: mâle persan blanc; siamois chocolat point. Tel. 373-9774 (9)

Chiots "berger allemand" mâles et femelles, 1 mois, \$30.00 chacun. Tél. 371-3813 (2)

Caniche pure race à vendre, 1 1/2 an, a gris charcoal, vacciné \$100 Tél 371-5693 (2)

Golden Retriever chiots, Berger Allemand, Setter Irlandais, Afghan, Malamute. Tel.: 373-0295 (9)

Carrosse Gendron qui fait lit d'autoépousse-pousse. Machine à laver Beauty De Luxe 691-2027 (2)

Mobilier de chambre à coucher, \$50.00 à Beauharnois. Tel.: 429-4280 (2)

Robe de mariée 11 ans blanche 691-8979 (9)

2 Ski-Doo Olympique # 335 comme neufs après 6 hres 691-2752 (9)

Souffleuse "Sunbeam" électrique 3 forces garantie 1 an. Tel.: 691-8122 (2)

Grand choix d'autoneiges usagées à compter de \$275.00 et plus. Financement sur les lieux. 691-4880 (2)

Echangeais autobus Camper G.M.C. - condition A-1 - complètement équipé - valeur approximative \$10,000. pour Cabin Cruiser d'au moins 25 pieds. 429-6308 (23)

Ski-Doo 1971 T.N.T. 292 cc - Ski-Doo 1969 Nordica 371 cc - 2 habits de motoneige 1 pour homme, 2 pièces, medium - 1 pour femme, 1 pièce, medium. Tel.: 429-7215 (2 fév.)

Autoneige Polaris 72, TX 500-3 cylindres, 50 h.p. Très bonne condition. Prix \$1,000. 691-5830. (2 fév.)

Autoneige Ski-Doo Nordica - 440 - 28 forces - 18 po. de pont avec remorque. Télévision couleur 25" - Garantie - Humidificateur complètement automatique, le soir 429-5533 (2 fév.)

Motoneige Bombardier de marque Nordica 1972, 440 cc., avec toile, millage: 700 milles. Tel.: après 6 hres 373-6406 (9)

Caméras à vendre: Iboitier noir E.S. Pentax \$225.00; I boitier Nikonmat \$150.00; I zoom Vivitar 82-205 \$125.00; peuvent être vendues séparément ou les trois ensemble pour \$450.00. Tel.: 373-1204. (NO)

A vendre: divan et fauteuil; lit moderne; T.V., 21 pouces, sur pattes. Tel. 373-1392 (2)

Motoneige Yamaha 250 GT, 1975, prix \$800.00 à discuter. Tel.: 373-6782 (9)

Robe de mariée longue avec voile, grandeur 9 ans, moitié prix. Tel.: 371-3593 (2)

T.V. couleur 16 pouces Fleetwood \$225.00; poêle électrique \$100.00; réfrigérateur \$150.00; armoires de cuisine \$350. Tel.: 373-2939 ou 373-8363 (2)

Kawasaki 500 de route 1974, remonté en neuf; moto-cross Suzuki RM-100, 1976; prix à discuter. Tel.: 373-4869 (16)

Foin conditionné et paille d'avoine à vendre; prix spécial pour quantité. Tel.: 456-3705 (2)

SILOS

Pour de l'ensilage excellent

UN EXCELLENT SILO BETON DE COULEE

DIAMETRES 12'-16'-18'-20'-24'



Silos Beaudry inc.

441 RANG DES SOIXANTE ST-MARC TEL(514) 584-3248 JOL ZEO

Animaux à Vendre Autos Usagées

Couple de serins, mâle orange, femelle jaune, 18 mois, équipé \$40. le tout 692-6370 (9)

Chiennne opérée de maison, 6 lb.. Prix à discuter. Tel.: 371-1276 (NO)

Autos Usagées

MONTE CARLO LAN - DAU '75, moteur 350, sièges baquets pivotants servo direction, servofreins, dégivreur arrière, 28,000 milles Prix: \$4,200. ou meilleure offre VENTE RAPIDE 691-8997 (après 6h.)

Pontiac Laurentien 1971 familiale, en bonne condition. S'adresser au 87 des Syndics à Valleyfield, 371-0961. (NO)

Buick Century 1973, 2 portes, prix demandé \$1,900.00 Tél. 371-3193, (9)

Oldsmobile Dynamic 88, 1966, très propre et remorque double pour auto-neige à vendre. 371-5058. (NO)

Garage Eddy 70 Bord de l'eau, Ste - Barbe, Peinture, débousselage, ouvrage sur carrosserie, évaluation gratuite. Tel. 371-1537 (NO)

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

ENTREPRISES GO NET LTEE LOCATION DE MACHINES A LA VAPEUR POUR NETTOYAGE DE TAPIS ET FAUTEUILS FAITES-LE VOUS-MEME EPARGNEZ DE 50 à 75% 123 Jacques-Cartier Valleyfield 373-3044

M.M.TAPIS Tremblay 371-3392 • 373-2855 Service d'urgence 24 heures Tapis nettoyés par extraction, enlèvement d'eau et assèchement des tapis inondés. Nettoyage général et peinture. Nettoyage de chesterfield.

to MARCEL TREMBLAY DÉCORATION TAPIS - TUILLES - PRELARTS 73, rue Ste -Cécile VALLEYFIELD, P.Q. TEL. 373-3722

Salon Rachelle Châteauguay Tonte Professionnelle Professional Grooming 691-1055 Rendez-vous seulement On appointment only Rachelle Bergeron, Prop.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

Autos Usagées

Chrysler Cordova 1975 tout équipé, T81371-0638 ou 371-0623, demandez Pierre. (2)

Camion Chevrolet Pick-Up 1976, 1/2 tonne, noir, modèle "step-side", 4 vitesses, tout équipé, boîte de 6 pieds de longueur. Tel.: 373-8417 de 5 à 9 hres p.m. (NO)

Autos Usagées

Triumph Spit Fire décapotable 1973, usage que 6 mois par année, en très bon état. Tel.: 373-2542 ou 371-0320. (2)

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

TENUE DE LIVRES IMPOT 937-0378

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

ANNONCES CLASSEES: VALLEYFIELD 373-8555 - CHATEAUGUAY 692-8555

A VENDRE

'74 DODGE DART SPORT

Moteur 318, complètement équipé, radio AM-FM cassettes, avec toit en vinyl, 34,500 milles. Prix \$2,750.
Aucun comptant requis
Prendrais échange
S'adresser à: Jacques Ouellet,
691-4198 (2)

Autos Usagées

Ford L.T.D. 1975, radio am-fm stéréo cassettes, pneus Michelin, moteur 351, 16,000 milles vrai millage, très bon prix. Tel.: 373-8920 (2)

Renault 16, 1969, traction avant, 4 portes, peinture récente, très propre. Tel.: 373-6211 avant 5 hres, demandez Denis. (NO)

Oldsmobile Cutlass 1970 à vendre \$400.00 Tel.: 371-5058 (9)

Jeep Wylis 1963, station, 4 x 4, moteur 6 cylindres hurricane, avec pelle à neige, embrayage, carburateur et batterie à neuf, prix demandé \$1,500.00 Inf. Clément Beaudin 373-4388 (NO)

Chrysler 1968 à vendre \$200.00 Tel.: 371-5098. (2)

Buick Centurion 1972 2 portes, hard top, toit de vinyle, prix demandé \$1,850.00 Tel.: 373-8813. (2)

Vega 1973, 36,000 milles, transmission défectueuse, prix \$650.00. Tel.: 373-2939 ou 373-8363 (2)

Tel quel Volkswagen 70 - transmission défectueuse, mais bon moteur, bons freins, bons pneus. \$100. Tel.: 691-6138. (2 fev.)

Ford Econoline 74, Heavy Duty, millage 38,000 milles. Bonne condition, le jour 429-3188 le soir 429-5533 (2 fev.)

Camaro 1971, en excellente condition, prix demandé \$2,000.00 Tel. 264-2317 (9)

Toyota Célca 1972, moteur et peinture refaits à neuf, un vrai bijou, prix à discuter. Tél. 264-3765 (NO)

Auto M.G.B. 1969, peinture neuve, moteur refait, radio am fm cassettes, prix demandé \$450.00 Tel.: 371-6380 ou 371-5692 (NO)

R. FRANCOEUR

spécialité
Plomberie-Cascade
40-60
Licencié
Construction neuve & réparation générale
Fish Electric
Ouvrage garanti
Estimé gratuit
256 Grande-Île
Valleyfield
371-3068

LOCATION

Soudeuses électriques
180A. 220V
\$25.00
PAR MOIS
J.H.Sauvé & Fils Inc
238 ST-LAURENT
VALLEYFIELD

Commission de contrôle des permis d'alcool du Québec
Les personnes ci-après mentionnées ont demandé les permis suivants:
NOM ADRESSE CATEGORIE
Beaupré, Roland 115 St-Philippe, Salaberry-de Valleyfield Epicerie
Paquette, Louis-Marie 33 Quenneville, Salaberry de Valleyfield Autorisation de spectacles dans le Bar avec danse existant & changement de capacité de celui-ci. Demande additionnelle de Réceptions & Bar avec danse

AFIN D'ÊTRE VALIDE, TOUT OBJECTION A CETTE DEMANDE DOIT ÊTRE FAITE PAR ÉCRIT, DUMENT MOTIVÉE ET ASSERMENTÉE DANS LES 15 JOURS DU PRÉSENT AVIS ALA
Secrétaire - Général
Case postale 200 Place d'Armes
Montréal, P. Q.

On Demande

Hommes ou femmes demandés avec auto, sérieux, 18 ans et plus. Tel.: 1-455-5619 (NO)

Hommes ou femmes demandés, anglais ou français avec auto. Tel.: 1-455-5610, demandez Rejean (NO)

On demande vieux manteaux de chat sauvage pour hommes et femmes; paierais un bon prix. Tel. 373-4358 (NO)

Personnel demandé - 3 à temps plein - 4 à temps partiel. Auto nécessaire. Salaire \$50 à \$180. (temps partiel). Temps plein (100 à 290) 691-0630.

Prendrais emploi de secrétaire, travail régulier; dactylo: 60 mots à la minute; connaissance de la comptabilité et du classement. Tel. 265-3448. (2 fev.)

Hommes ou femmes demandés avec auto à temps plein ou partiel, 18 ans et plus. Tel.: 1-455-5619 demandez Rejean (NO)

Hommes ou femmes demandés, anglais ou français, doit posséder auto, possibilité de salaire \$250.00 - \$500.00 par semaine. Tel.: 1-455-5619 (NO)

Désire louer bungalow avec garage pour le juillet dans les environs de Chateauguay 692-9822 (2 fev.)

Cherche transport entre Chateauguay et Ville LaSalle. Heures de travail 3h. à minuit. 692-8475. (2 fev.)

Gardiennne demandée à domicile pour un enfant, le lundi de 9 hres à 6 hres et le mardi de 3 à 10.30 hres; rue Belval, St-Timothée. Tel.: 373-3662 (2)

Loupie sans enfant recherche logis de 4 1/2 grandes pièces ou 5 1/2 pièces moyennes, à prix raisonnable, pour le ler avril ou le ler mai, à Valleyfield. Tel.: 373-5168 (16)

Vous avez besoin d'argent, je paie d'après vos capacités. Pour rendez-vous 265-3400. (23 mars)

Femme pour travail, bureau et maison, S'adresser au 90 Laurier à Valleyfield. (NO)

Homme demandé pour atelier mécanique avec expérience. Salaire intéressant. Emploi permanent. Assurance, plan de pension. S'adresser à Pièces d'Auto Ranger Inc 259 rue Harwood, Dorion Cte Vaudreuil 455-5781 (2 fev.)

Représentants demandés pour les régions de Valleyfield, Beauharnois et Huntingdon, grandes possibilités d'avancement, temps plein ou partiel. Pour de plus amples renseignements, communiquez à 371-6308 (9)

Transport demandé de Valleyfield à Greenfield Park (Hôpital Charles Lemoyne) heures de travail 7.30 à 3.30 hres pm Tel.: 373-6550 (NO)

Gardiennne pour enfant de 3 ans du lundi au vendredi De 8 1/2 a.m. à 3 1/2 p.m. Tel. 429-7970

Demande chalet à Ville de Léry pour le ler mai 1977. S.V.P. Contactez Mme Nicole Briclot, 691-7030 ou 691-3459 (2)

Cherche professeur d'orgue qui viendrait à la maison - 2 élèves, 1-débutant et 1 - 2e année. 691-8872 (NO)

Si tu cherches un emploi - Si tu as une auto - Appelle à 691-0325 (2)

Gardiennne

Garderais enfants à la journée ou à la semaine. 692-2177. (9 fev.)

Garderais des enfants chez moi, avec avantages pre-maternelle. Tel 429-7090 (no)

Garderais enfants chez moi à la journée ou à la semaine. Bon soin. Expérience. Tel.: 691-8494 (26)

Garderais enfant à la journée ou à la semaine, situé près de l'école Girard. Tel 371-1514. (NO)

Garderais enfant chez moi à la journée ou à la semaine, très bonne pension près de l'école Notre-Dame de Bellefleur. Tel.: 371-1482 (2)

Garderais enfants chez-moi de jour du lundi au vendredi, 50 St-Maurice Chateauguay. 692-6026.

Gardiennne

Garderais enfant chez-moi à la journée ou à la semaine. Tel.: 371-2587 (16)

Garderais enfant chez-moi, en face du K-Mart et du Steinberg, à la semaine ou à la journée Tel. 371-5177 (24)

Garderais enfant chez-moi le jour du lundi au vendredi, 119 Lauzon, Chat. 691-8974 (9 fev.)

Garderais chez moi petite fille de 2 ans et plus. 692-6058 (2)

Garderais enfant 4 ans de jour 692-4580 (2)

Attention

Systèmes d'aspirateur central Vacu-Maid, 5 modèles résidentiels à partir de \$349.95, s'installe dans toute la maison, neuve ou déjà existante, par vous-même ou le concessionnaire. Andre Bissonnette, St-Polycarpe, 265-3516. (NO)

Pour vos rapports d'impôt appelez Yves 692-6058 (2)

Transportation wanted from St. Eugene (Chat.) to Cremazie, St. Lawrence or L'Acadie. Leaving 6.30 or later if possible, return at 5.00 p.m. 691-3323 (9)

Dame cherche travail 3 à 4 jours par semaine, pour garder enfants, faire ménage et faire de tout dans Chateauguay Centre. Références. Après 6h., 691-9761 (2)

Bois de démolition 2' x 4' de 8 pieds, 12 pieds, etc., Fenêtres en bois avec cadrages etc. 691-9733 (23)

Avez-vous une auto? Clientèle fournie - Compagnie en expansion. Pour entrevue appelez M. Lavers 766-8530. (2)

Voulez-vous de l'argent? Pour entrevue, appelez M. Lavers 766-8539 (2)

Pour l'installation de tapis, prélat, tuiles, réparation, communiquez avec A. Lapierre à 371-6053 (23)

MOON VALLEY SKI CENTER: Découpez cette annonce pour rabais de \$2.00 sur monte-pente; Clip ad for \$2.00 off lift ticket. Bon - Good, Feb. 5-6-1977 (2)

Nous payons de \$10. à \$40. pour une auto complète (scrap). Remorquage gratuit. R. Jodoin et Fils, Valleyfield, 373-9607 (NO)

Liseuse de bonne aventure dans les cartes. Sur rendez - vous, tel. 371-2266. (NO)

Bois de foyer (firewood) érable et chêne (maple and ash) - Spécial 3 cordes (special 3 cords) Livraison gratuite (free delivery) 692-4892 692-6814 (30 mars 77)

\$12 par jour. Nettoyez vous-mêmes tapis et chesterfields à la vapeur. Nett. Chateau, 85 D'Anjou 691-4140. (30 mars 77)

Nettoyage de tapis à la vapeur. IMBO Tapis, 373-0797, J.C. Himbeault, - propriétaire. (NO)

J.M. Boisvert, accordeur de piano, réparation, achète et vend piano usagé. Tél. 429-7149 ou 429-7232. (NO);

Les personnes intéressées à suivre des cours de crochet, appelez à 371-2730 (2)

ON DEMANDE

Homme de service pour réparation de réfrigérateurs et d'appareils ménagers à domicile. Travail sur Rive-Sud, Salaire selon compétence.

PIERRE DUFOUR REFRIGERATION
162 Ste-Thérèse, St-Rémi, Qué. (2 fev.)
TEL. 454-3219

COMPAGNIE INTERNATIONALE EN PLEINE EXPANSION

Vu l'ouverture de notre nouvelle succursale de Chateauguay, nous recherchons:
DE NOUVEAUX EMPLOYES
Région de Chateauguay
Chance d'avancement accéléré
Auto nécessaire.
TEL. 691-0630
DIRECTEUR DU PERSONNEL

Attention

Jeune couple cherche un petit restaurant à louer avec repas. Communiqués à 691-9733 demandez Thérèse (16 fev.)

Femme de ménage cherche travail de 9h. à 2h. p.m. Demande \$20.00 par jour. Expérience. Recommandation. Après 3h.30 691-9025 (2 fev.)

Dame habitant Chateauguay cherche travail à domicile 692-2964 (2 fev)

637-9306 J.E. BRUNET - 30 ans expérience. Impôt Appels, cultivateurs et professionnels 220-241ème, Lachine, Que.

MENUISIER offre ses services pour rénovation de tout genre à 1^{ère} heure ou au contrat - 50 milles à la ronde, Raymond et C^ésaire eux connaissent leur affaire, 691-9733 (9 fev.)

Revêtement d'aluminium. Profite de 194-ver pour de tres bon prix. Vente de portes. Tél. le jour 371-5756, le soir 371-4083 (9)

Service de perruquier, vente et réparations générales. S'adresser à René Léger, 206 Boul. Bord de l'Eau, Grande - Île, 373-7248 (NO)

Une chaîne enor avec une breloque à été perdudans l'un des centres d'achats de Valleyfield, récompense promise. Tél. 371-2145. (9)

Liseuse de bonne aventure dans les cartes et lignes de la main sur rendez-vous seulement 691-7747 (2 fev.)



provi-soir

Division et Proviso Inc.
Proviso is a supplier to over 800 food stores affiliated under the names:
Provigain Provibec Provipop

The high quality of its products, the fast service, its reasonable prices and particular cleanliness ensure exceptional customer acceptance. The evening stores Provi-Soir are fully equipped, and ready to operate. No previous experience is needed. Your annual profit yield can be quite substantial. We are a growing company, why don't you come and grow with us. The candidate must wish to own and operate actively his own business. We can offer a training programme and a continuous supervision of all aspects covering the running of a business. A \$25,000. investment could bring you a new career opportunity in a dynamic company.

A franchise is available in Chateauguay at the corner of Maple and Newton

2700 Francis Hughes Chomedey Laval, P.Q. H7S 2B9
Mr. Pierre N. Gagné
District Manager
Tel: 663-0660

CHAUFFEUR DE CAMION DEMANDE
AVEC PERMIS

Pour compagnie de liqueurs douces de Valleyfield. Pas de sollicitation à faire. Les commandes sont prises d'avance. Salaire minimum:
\$250.00 PAR SEMAINE
TELEPHONEZ LE JOUR:
373-7222

DU A UN AGRANDISSEMENT CONSIDERABLE ET MODERNE DE NOTRE USINE SITUÉ A HOWICK, QUEBEC, NOUS AVONS BESOIN IMMEDIATEMENT D'HOMMES POUR LA MANUTENTION GENERALE DE PEaux DE BOEUF
L'emploi est permanent
Aucune expérience requise
Salaire de base: \$4.00 l'heure

Pour toutes autres informations, s'adresser en personne à:
M. JIM SAFFORD
MARTIN & STEWART LTD.
ROUTE 138 HOWICK, QUEBEC

ON DEMANDE
Homme de service pour réparation de réfrigérateurs et d'appareils ménagers à domicile. Travail sur Rive-Sud, Salaire selon compétence.
PIERRE DUFOUR REFRIGERATION
162 Ste-Thérèse, St-Rémi, Qué. (2 fev.)
TEL. 454-3219

COMPAGNIE INTERNATIONALE EN PLEINE EXPANSION
Vu l'ouverture de notre nouvelle succursale de Chateauguay, nous recherchons:
DE NOUVEAUX EMPLOYES
Région de Chateauguay
Chance d'avancement accéléré
Auto nécessaire.
TEL. 691-0630
DIRECTEUR DU PERSONNEL

provi-soir
Division et Proviso Inc.
Proviso is a supplier to over 800 food stores affiliated under the names:
Provigain Provibec Provipop

CHAUFFEUR DE CAMION DEMANDE
AVEC PERMIS

Pour compagnie de liqueurs douces de Valleyfield. Pas de sollicitation à faire. Les commandes sont prises d'avance. Salaire minimum:
\$250.00 PAR SEMAINE
TELEPHONEZ LE JOUR:
373-7222

\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$
- Demande associé dans propriété commerciale.
- Bureaux et magasin.
- Site AAA
- Espace disponible à professionnel (16)
Communiquez 691-6073

Ouverture immédiate pour DACTYLO
QUALIFICATIONS:
Complètement bilingue.
Dactylo excellente pour chiffres
Très bonne connaissance de la routine de bureau, résultant d'une expérience de 3 à 5 ans.
LIEU: Cité de LaSalle
SALAIRE: Selon qualifications, à discuter.
NOUS OFFRONS: Ambiance agréable, emploi permanent avantages sociaux qui sont des meilleurs offerts aux employés d'aujourd'hui.
Faire demande à: Mlle Smith
365-9081
Papiers Inter-Cité Ltée

Nous cherchons des agents qui se spécialisent dans les secteurs suivants: Chateauguay, Ville Mercier, Ville de Léry, Ste. Martine, Beauharnois, Valleyfield, Ormstown, Huntingdon. Nous offrons une période d'entraînement, des bénéfices marginaux, un plan médical majeur et un plan bonus. Nous supportons nos agents et travaillons avec eux. Pour entrevue confidentielle, veuillez appeler: Bob Doyle, Gérant - 364-3232 ou 691-7331.
IMMEUBLES A. E. LEPAGE & WESTMOUNT INC.
Centre médical-Place Chateauguay 75 Boul. St. Jean Baptiste Chateauguay, Que.

CHAUFFEUR DE CAMION DEMANDE
AVEC PERMIS
Pour compagnie de liqueurs douces de Valleyfield. Pas de sollicitation à faire. Les commandes sont prises d'avance. Salaire minimum:
\$250.00 PAR SEMAINE
TELEPHONEZ LE JOUR:
373-7222

DU A UN AGRANDISSEMENT CONSIDERABLE ET MODERNE DE NOTRE USINE SITUÉ A HOWICK, QUEBEC, NOUS AVONS BESOIN IMMEDIATEMENT D'HOMMES POUR LA MANUTENTION GENERALE DE PEaux DE BOEUF
L'emploi est permanent
Aucune expérience requise
Salaire de base: \$4.00 l'heure
Pour toutes autres informations, s'adresser en personne à:
M. JIM SAFFORD
MARTIN & STEWART LTD.
ROUTE 138 HOWICK, QUEBEC

ZINC
demande
REGULATEUR AU SERVICE DU MOUVEMENT
(TRAFFIC DISPATCHER)
Le postulant devra avoir de 3 à 4 années d'expérience en tant que commis au service du mouvement (trafic); avoir une connaissance des taux d'expédition par camion, chemin de fer ou bateau au niveau régional, intercontinental et outre-mer; connaître les différentes méthodes d'expédition; connaître les lois et contrôles sur les surestaries. Veuillez envoyer votre curriculum vitae en toute confiance à:
CANADIAN ELECTROLYTIC ZINC LIMITED
SERVICE DU PERSONNEL
RANG DOUBLE, VALLEYFIELD, J6S 4W2

provi-soir
DIVISION DE PROVIGO INC
MAGASIN "DEPANNEUR"
à Chateauguay à l'intersection des rues Maple et Newton
Ce magasin dépanneur est entièrement équipé prêt à opérer. Vous n'avez pas besoin d'expérience antécédente. Votre profit annuel peut être substantiel. Le candidat doit avoir le désir de posséder et d'opérer de façon active son propre commerce. Nous offrons un programme de formation et une supervision continue sur tous les aspects de l'opération d'un commerce. Un investissement d'environ \$25,000. pourrait vous ouvrir une nouvelle carrière avec une entreprise dynamique.
Appeler ou écrire pour un rendez-vous au:
2700 rue Francis Hughes Chomedey, Laval P. Québec, H7S 2B9
Monsieur Pierre N. Gagné
Gérant de district
Tel.: (514) 663-0660

provi-soir
DIVISION DE PROVIGO INC
MAGASIN "DEPANNEUR"

à Chateauguay à l'intersection des rues Maple et Newton
Ce magasin dépanneur est entièrement équipé prêt à opérer. Vous n'avez pas besoin d'expérience antécédente. Votre profit annuel peut être substantiel. Le candidat doit avoir le désir de posséder et d'opérer de façon active son propre commerce. Nous offrons un programme de formation et une supervision continue sur tous les aspects de l'opération d'un commerce. Un investissement d'environ \$25,000. pourrait vous ouvrir une nouvelle carrière avec une entreprise dynamique.
Appeler ou écrire pour un rendez-vous au:
2700 rue Francis Hughes Chomedey, Laval P. Québec, H7S 2B9
Monsieur Pierre N. Gagné
Gérant de district
Tel.: (514) 663-0660

La Commission Scolaire Régionale Salaberry

REQUIERT LES SERVICES D'UN 1 PROFESSEUR DE FRANCAIS
SECTEUR GENERAL
SECONDAIRE 5
POLYVALENTE BAIE ST-FRANCOIS VALLEYFIELD
1/2 TACHE JUSQU'AU 30 JUIN 1977
LES PROFESSEURS DOIVENT POSSEDER LEUR QUALIFICATION LEGALE D'ENSEIGNER.
LES PERSONNES INTERESSEES DOIVENT FAIRE PARVENIR LEUR DEMANDE ACCOMPAGNEE DE LEUR CURRICULUM VITAE AVANT LE 9 fevrier 1977, à 16:30 HEURES AU:
SERVICE DU PERSONNEL
115 ST-CHARLES, VALLEYFIELD
371-2000, POSTE 288

val séjour inc

CENTRE D'ACCUEIL
Pour Mesadaptes Socio-Affectifs
Module de traitement (garçons 12-18 ans) d'orientation expérimentelle (Gendlin) recherche pour engagement immédiat:
1) Quatre (4) éducateurs (trices)

A temps plein ayant pour tâche d'appliquer au niveau des traitements individuels, de groupe et familial, l'approche expérimentelle sous la supervision clinique et administrative du directeur du module.
Qualifications:
- personnalité actualisée.
- de préférence avoir suivi une psychothérapie
- expérience préférable en travail de thérapie individuelle et-ou de groupe et-ou familiale.
- disposé à s'impliquer personnellement dans un processus de supervision et de formation
- âge minimal: 23 ans

2) Un (1) gardien de résidence
A temps plein, ayant pour tâche d'assurer la nuit, une présence constante et sécurisante auprès des résidents.
Qualifications:
- sécurité affective personnelle suffisante pour faire régner un climat sécurisant.
- capacité de compréhension des jeunes.
- aucune crainte de la nuit, de la solitude.
- connaissances académiques suffisantes pour rédiger un rapport de nuit.
- de préférence d'âge mûr.

3) Un (1) éducateur (trice)
A mi-temps ayant pour tâche d'appliquer au niveau des traitements individuels, de groupe, l'approche expérimentelle sous la supervision clinique et administrative du directeur de module.
Qualifications:
- personnalité actualisée
- de préférence avoir suivi une psychothérapie
- expérience préférable en travail de thérapie individuelle et-ou de groupe
- disposé à s'impliquer personnellement dans un processus de supervision et de formation
- âge minimal: 23 ans

Charge de travail:
20 heures -semaine fixes à l'horaire, possibilité de combler jusqu'à 38 3 4 heures-semaine par du travail de suppléance.
Durée du contrat:
Jusqu'au 31 mars 1977 avec possibilité de renouvellement annuel.

Pour tous les postes, rémunération selon les échelles en vigueur au ministère des Affaires sociales.
Envoyez votre curriculum vitae en spécifiant clairement le poste (no.: 1-2-3), au plus tard le 7 février 1977
Toute demande doit être adressée au:

Directeur administratif
val séjour inc
301 Jacques-Cartier
Valleyfield, Qué. J6T 5H3

Dans la région Sud-Ouest

Près de 400 personnes s'adonnent à la méditation transcendante

Aussi surprenant que la chose puisse paraître, près de quatre cents personnes s'adonnent à la pratique de la technique de la Méditation Transcendante (M.T.) dans la région du sud-ouest du Québec, cent mille au Canada et plus de 1.250.000 dans le monde entier.

Telle est l'étonnante déclaration que nous faisait M. Gilles Raymond, c.g.a., le

directeur-fondateur du Centre de Méditation Transcendante du sud-ouest du Québec pour l'Age de l'Illumination. Celui-ci est originaire de St-Jean, mais il connaît très bien notre région pour avoir été à l'emploi de la Commission Scolaire Régionale Salaberry pendant trois ans avant d'être promu professeur de la technique de la Méditation Transcendante au terme du premier cours international de formation d'instructeurs de Méditation Transcendante de l'Age de l'Illumination qui s'est tenu à Avoriaz (Haute-Savoie) en France et organisé par l'Université Européenne de Recherches Maharishi (M.E.R.U.).

Il nous a parlé de la Science de l'Intelligence Créatrice, de la technique de la Méditation Transcendante, de l'Age de l'Illumination, de la façon de créer une société idéale, du programme spécial mis sur pied pour créer une société idéale au Québec en 1977, de recherches scientifiques, du Centre de M.T. du sud-ouest du Québec, etc.

Lors de notre rencontre, Monsieur Raymond nous définissait la Science de l'Intelligence Créatrice comme suit: "La S.I.C. comprend l'expérience et la connaissance de la nature, de l'origine, de l'étendue, de la croissance et de l'application de l'intelligence créatrice.

Cette science est née de la découverte majeure qu'il existe en chaque être humain une source permanente d'intelli-

gence d'énergie, de bonheur et de créativité à laquelle chacun peut puiser aisément et d'une manière systématique. Chacun peut ainsi en faire usage spontanément dans la vie quotidienne grâce à la technique connue sous le nom de Méditation Transcendante (M.T.).

SANS EFFORT
La Méditation Transcendante (M.T.) par contre, utilise la tendance naturelle de l'esprit à progresser, à dépasser toutes les limites pour atteindre la conscience illimitée. Cet aspect pratique de la S.I.C. permet à chacun de développer spontanément l'utilisation de toutes les ressources de son esprit, de son corps et de son environnement.

Toujours selon M. Raymond, la méditation transcendante est une technique simple, naturelle et sans effort qui permet de contacter le pur domaine de l'Intelligence Créatrice. Chacun peut aisément l'apprendre et jouir de ses bienfaits. On la pratique pendant 15 à 20 minutes, matin et soir, assis confortablement, les yeux fermés. L'esprit fait alors l'expérience de niveaux plus subtils de la pensée, l'activité mentale se raffine et, simultanément, des changements importants se produisent dans la physiologie. Le corps et l'esprit acquièrent un état de profond repos tandis que l'esprit lui-même est pleinement éveillé et chargé d'énergie potentielle.

RAFRAICHISSANT
Les hommes de science définissent le repos profond de la M.T. comme étant "un état d'éveil au repos, révélateur d'un quatrième état de conscience qui serait aussi naturel à l'homme que les trois autres états physiologiques majeurs: veille, rêve et sommeil", précise M. Raymond.

Ceux qui pratiquent la M.T. décrivent cet état d'éveil au repos comme profondément rafraichissant pour le corps et l'esprit. La fatigue et les tensions accumulées qui empêchent le fonctionnement normal du système nerveux sont éliminées de manière naturelle; il en résulte un regain d'énergie, davantage d'Intelligence Créatrice, de stabilité intérieure et une amélioration de la perception à tous les niveaux de l'expérience.

La pratique de la M.T. apporte à la vie harmonie et équilibre. Tous les résultats qu'elle entraîne permettent de jouir d'une liberté grandissante vers davantage de réalisations et de plénitude.

L'AGE DE L'ILLUMINATION. ELIMINER LA SOUFFRANCE ET L'IGNORANCE

C'est le 12 janvier 1975 que Maharishi Mahesh Yogi inaugura l'Age de l'Age de l'Illumination en prononçant ces mots: "Une ère de prospérité s'en vient. Maintenant, seulement quelques individus seront capables de changer la destinée de la nation vers tout ce qui est bénéfique. Un pourcentage de la population est suffisant pour rayonner dans toutes les directions ces valeurs tant recherchées de bonheur, de progrès d'épanouissement et de plénitude. J'entrevois l'avènement de l'Age de l'Age de l'Illumination. Dans cette

ère scientifique, il n'est plus nécessaire pour une nation de continuer à vivre parmi des problèmes de toutes sortes."

UN POUR CENT
Il y a actuellement plus de 600 villes dans le monde où 1% de la population pratique la technique de la M.T. On y a constaté une diminution sensible de la criminalité, du nombre d'accidents d'automobile et de la maladie en général. Toute la qualité de la vie s'améliore, d'ajouter M. Raymond.

Seulement 1% de la population pratiquant la technique de la M.T. de 15 à 20 minutes matin et soir est suffisant pour améliorer toute la qualité de la vie. Avec 5% de la population, il est possible de créer une société idéale libérée des problèmes et de la souffrance et vivant dans l'harmonie, la paix, le progrès et la plénitude. C'est d'ailleurs la tâche que Maharishi a confiée aux 346 finissants provenant d'une vingtaine de pays différents de ce 1er cours international de formation d'instructeurs de M.T. de l'Age de l'Illumination.

ORDRE ET HARMONIE
Selon M. Raymond, ces cours de formation d'instructeurs de M.T. pour l'Age de l'Illumination ont été mis sur pied par Maharishi Mahesh Yogi dans le but de former des instructeurs qui maintiendront l'ordre et l'harmonie dans la société en enseignant la technique de la M.T. à un

pour cent de la population. Ce qui permettra à tous les individus de poser des actes qui seront en accord avec toutes les lois de la nature afin que la vie soit libérée de l'ignorance et de la souffrance, et que nos actions nous apportent l'épanouissement. Les instructeurs Québécois ont mis sur pied un programme spécial afin d'atteindre notre 1% en 1977.

LES LOIS DE LA NATURE

La pratique régulière de la technique de la M.T. permet à l'individu de stabiliser dans sa conscience cette demeure de toutes les lois de la nature. Les recherches scientifiques ont d'ailleurs permis d'établir des parallèles très intéressants entre l'état de moindre excitation de la matière tel que défini par la mécanique quantique qui est la source de toutes les lois de la nature et l'état de moindre excitation de la conscience qui est expérimenté lors de la pratique de la technique de la M.T.

Selon Maharishi, "lorsque la demeure de toutes les lois de la nature est établie dans notre conscience, toutes nos activités deviennent spontanément en accord avec toutes les lois de la nature; la vie est libérée de la souffrance et les problèmes disparaissent.

ACTIONS SPONTANÉMENT JUSTES
C'est sur cette base que l'Age de l'Illumination a été inauguré. Les individus agissant en accord avec toutes les lois de la

nature, toutes leurs actions sont spontanément justes et donc dépourvues d'erreurs. C'est ce qui permettra d'éliminer la souffrance qui afflige la race humaine depuis plusieurs générations. Les pensées et les actions ne sont que positives et allant dans le sens de l'évolution dans le sens du progrès".

RECHERCHES SCIENTIFIQUES

Au-delà de 200 recherches scientifiques sur les effets et bienfaits de la pratique de cette technique ont été publiées à date et ont permis de démontrer que la pratique régulière permettait de stabiliser cet état de moindre excitation au niveau de notre conscience. Ceci permet à l'individu d'agir spontanément en accord avec toutes les lois de la nature. Ces recherches scientifiques ont permis de mesurer les effets de la M.T. dans des domaines aussi variés que la physiologie, la psychologie et la sociologie.

RESULTATS

On y a constaté entre autres: une amélioration du temps de réaction, un accroissement de la capacité de perception, une amélioration de la capacité d'apprendre, une amélioration de la satisfaction et du rendement dans le travail, une amélioration du psychisme, une amélioration de la santé mentale, une diminution de l'anxiété, une diminution de l'usage des drogues, une plus grande résistance à la maladie et une amélioration des

performances athlétiques. Ces recherches démontrent que toute la qualité de la vie s'améliore, ajoutait M. Raymond.

LE CENTRE DE M.T. DU SUD-OUEST DU QUÉBEC

Le but de ce nouveau centre sera de diffuser l'enseignement de Maharishi Mahesh Yogi dans les comtés de Beauharnois, de Châteauguay, d'Huntingdon, de Soulanges et de Vaudreuil. Un des premiers objectifs que M. Raymond s'est fixé visera

à organiser diverses activités à l'intention des méditants de la région qui n'auront plus à se rendre à Montréal pour bénéficier de ces services.

Toute la population de la région pourra aussi bénéficier de conférences d'information régulières.

SEPT ETAPES

Pour terminer, M. Raymond nous dit que la M.T. est enseignée partout dans le monde par des instructeurs formés par Maharishi Mahesh Yogi selon une procédure systématique

en sept étapes qui constituent son programme:
1. une conférence d'information qui se veut une vision des possibilités, d'une durée d'une heure trente minutes.
2. une conférence préparatoire sur les origines et les mécanismes de la technique, d'une durée d'une heure environ.
3. une entrevue personnelle avec l'instructeur, d'une durée de 5 minutes.
4. une instruction personnelle au cours de laquelle le nouveau méditant apprend la technique de la M.T., d'une durée d'une heure environ.
Les étapes 5, 6 et 7 durent environ une heure chacune et sont réparties sur 3 jours consécutifs suivant l'instruction,

AVIS

Province de Québec, District de Montréal - Provincial Court, No 101-993 VAL ROYAL BUILDING MATERIALS LTD, demanderesse vs ANDRÉ VIGÉAULT, défendeur. Le 12 février 1977 à 11 heures de l'après-midi, au domicile du défendeur, au 16 Notre-Dame, à Ville de Léry, district de Beauharnois, seront venus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis dans cette cause, consistant en: une télévision couleur de marque "Candide", un miroir, 3 lampes, 1 table à café, 3 tables de bout, un moteur de sautoir en cuvette noire, un lustre, Conditions argent comptant. Valleyfield, ce 21^e jour de janvier 1977.

PIERRE BRUCHESI, H.C.S., 373-7542 ou 371-1776

NOTICE

Province de Québec, District de Montréal - Provincial Court, No 101-993 VAL ROYAL BUILDING MATERIALS LTD, Plaintiff, vs ANDRÉ VIGÉAULT, Defendant. On the 12th day of February 1977, at 11 of the clock in the forenoon, at the domicile of the Defendant, at 16 Notre-Dame, Ville de Léry, district of Beauharnois, will be sold by authority of Justice, all goods and chattels of the said Defendant, seized in this cause, consisting of: one "Candide" color television set, one mirror, 3 lamps, 1 table a café, 3 tables, 3 small tables, one black leathered living-room set, one electrical fixture. Terms: Cash. Valleyfield, this 21st day of January 1977.

PIERRE BRUCHESI, B.S.C., 373-7542 ou 371-1776

COURS JARDINIER PAYSAGISTE GRATUITS

DUREE: 1 SOIR PAR SEMAINE 1 A 5 SEMAINE 8:00 P.M. A 10:30 P.M.

•COURS GRATUITS
•AUCUNE OBLIGATION
•DOCUMENTATION GRATUITE

DEBUT 14 FEVRIER

Groupes ou association bienvenue

Cours donnés par: Roger Boileau diplômé de l'I.T.A.

pepinière
Roger's
nursery reg'd

70 ST-JEAN BAPTISTE OUEST
• MERCIER
691-3929

PLAN'TATION PAYSAGISTE PESTICIDE ENGRAIS
 FLEURS INTERIEURES
 ARROSAGE ET MAINTENANCE
 JARDINAGE

NOM:.....
ADRESSE:.....
TELEPHONE:.....

AVA

MARCHÉ D'ALIMENTATION
FILIALE DE PROVIQ INC.
DEMANDE

**CHEF DE NUIT
DANS L'ÉPICERIE
AVEC EXPÉRIENCE**

Pour Marché AVA VALLEYFIELD

Salaire selon expérience.
Bénéfices marginaux

MARCEL BAILLARGEON
71 rue Maden, Valleyfield

Cité de
Salaberry-de-Valleyfield

OFFRES D'EMPLOI

La cité de Salaberry-de-Valleyfield est à la recherche de personnes qualifiées pour remplir les postes suivants:

1-OPERATRICES DE KEYPUNCH
2-SECRETAIRE A LA MAIRIE
3-INSPECTEUR EN BATIMENTS

Salaire:
Suivant la convention collective de travail des fonctionnaires municipaux.

Date limite d'inscription:
Toute personne intéressée devra faire, parvenir sa demande d'emploi, accompagnée de son curriculum vitae le ou avant le 15 février 1977 à l'adresse suivante:

Hotel-de-Ville
Gérant de la Cité
Casier Postal 188
Cité Salaberry-de-Valleyfield

GRATIS PLANIFICATION • DESSEIN • ESTIMATION
DE L'AMENAGEMENT DE VOTRE CUISINE



GRATIS

**UN BROYEUR
OU UN
EVIER AVEC ROBINETS**

avec l'achat d'armoires de cuisine
durant le mois de février et mars

ARMOIRES DE CUISINE SUR MESURES

NOUS AVONS LA SEULE SALLE DE MONTRE A CHATEAUGUAY AVEC 6 DIFFERENTS MODELES D'ARMOIRES

DEPOSITAIRE AUTORISE POUR LES CUISINIERS

JENN-AIR PLUSIEURS MODELES EN MONTRE

CUISINES D'AUJOURD'HUI INC

165 MAPLE (MAPLE SHOPPING CENTRE) CHATEAUGUAY 691-7561

NOTRE VENTE ANNUELLE

OUR ANNUAL SALE

SE POURSUIT JUSQU'AU CONTINUED UNTIL **12 FEVRIER**

de from **20** à/to **75%** **ESCOMPTE DISCOUNT**

SUR MARCHANDISE EN MAGASIN ON MERCHANDISE IN STOCK

POLYESTER VOILE (CORNELLI) REG \$9.75 **\$ 5.95** VERGE YARD
Blanc et Ivoire White & Ivory Spécial

TISSUS EN MAGASIN FABRICS IN STOCK **50¢** à/to **1.00** VERGE YARD

Hubert Sauvé Draperies LTEE

70 BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE, EST. B.P. 599 MERCIER, QUE. JOL-1K0 TEL. 691-0214 691-2412

DRAPERIES - COUVRE-LIT - TOILES - TRINGLES - TAPISSERIE
DRAPERY - BEDSPREAD - BLINDS - CURT. ROD - WALLPAPER



chez Boniprix

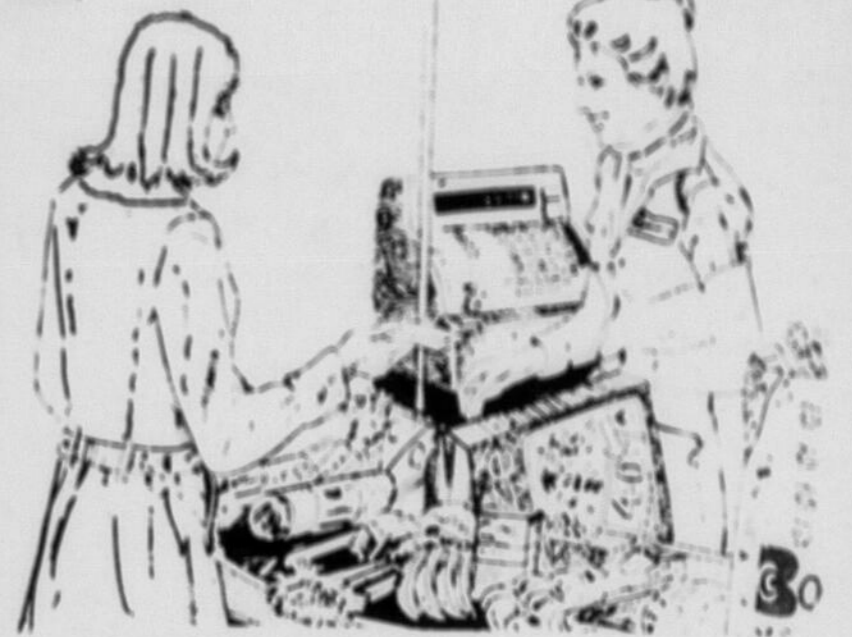
9-11
VIANDES
DE QUALITÉ,
ET DES
BONS
PRIX

CANADA CAT. "A" RUBAN ROUGE/CANADA GRADE "A" RED RIBBON

**BIFTECK DE RONDE DESOSSE ET
ROTI DE CROUPE**
(BAS DE RONDE)

ROUND STEAK
(BONELESS)
RUMP ROAST
(BOTTOM ROUND)

99¢
lb



CANADA CATEGORIE "A" RUBAN ROUGE

BIFTECK DE SURLONGE

**SIRLOIN
STEAK**

159
lb

CANADA GRADE "A" -RED RIBBON

ROTI DE POINTE DE SURLONGE

**SIRLOIN POINT
ROAST**

149
lb



**CUISSES
DE POULET**

Frais en quart, paquet économique

**FRESH QUARTERS
CHICKEN LEGS**

Economy Pack

68¢
lb



**POITRINE
DE POULET**

Frais en quart, paquet économique

**FRESH QUARTERS
CHICKEN BREASTS**

Economy Pack

73¢
lb

KETCHUP

AUX TOMATES - HEINZ

BOUT.
32 OZ.
BOTTLE **99¢**

HEINZ TOMATO
KETCHUP

FEVES JAUNES OU VERTES
COUPEES

LACHINE RAPID REGULIERES

4 BTES
19 OZ.
TINS **89¢**

LACHINE RAPIDS CANADA STANDARD
CUT WAX AND GREEN BEANS

PATATES FRITES

CONGEELES-VALLEY FARM

SAC
2 LB
BAG **39¢**

VALLEY-FARM FROZEN
FRENCH FRIES

MAIS EN GRAIN

CHERRIO-CANADA DE CHOIX

3 BTES
12 OZ.
TINS **89¢**

CANADA CHOICE
KERNEL CORN

PAPIER DE TOILETTE

BONI

1 EPAISSEUR
1 PLY

PQT DE **8** ROUL. PER
ROLLS PKG

**BATHROOM
TISSUE**

129

FRUITS et LEGUMES FRAIS - FRESH FRUITS and VEGETABLES

POMMES McINTOSH

CULTURE DU QUEBEC
CANADA DE FANTAISIE

QUEBEC GROWN
CANADA FANCY
McINTOSH
APPLES

SAC
CELLO **4** LB BAG

89¢

TOMATES MEXICAINES

CANADA NO. 1 GROSSEUR 7 X 7

CANADA NO. 1
SIZE 7 X 7
MEXICAN
TOMATOES

49¢

NOURRITURE

POUR CHIENS
BOEUF-FOIE-POULET
BONI

6 BTES
15 OZ.
TINS **100**

BONI DOG FOOD
BEEF-LIVER-CHICKEN

AU COIN DE LA CHARCUTERIE

POULETS CHAUDS
BAR B.Q.

2 A - TO
2 1/2 LB **169**

HOT DELICIOUS
BAR B.Q. CHICKENS

COUPES SELON VOS BESOINS

CRETONS
TAILLEFER **109**
LB

CUT TO YOUR NEEDS

COUPE SELON VOS BESOINS

FROMAGE IMPORTE
EDAM **129**
CHEESE LB

CUT TO YOUR NEEDS

AT OUR DELI

BOLOGNE REGULIERE

OU
EN MORCEAU
TAILLEFER **59¢**
LB

BOLOGNA SLICED OR PIECES

SALADE AUX PATATES

HOME
MADE
POTATO
SALAD **49¢**
LB

PATISSERIE PASTRY CORNER

PAINS A HOT DOG OU
HAMBURGER

BONIMART
HOT DOG OR **49¢**
HAMBURGER ROLLS 12'S

PAIN PORTUGAIS
AUX RAISINS

FRESH DAILY
PORTUGUESE
RAISIN **29¢**
BREAD CH. EA.

ROBERT PILON INC.
600 MGR LANGLOIS VALLEYFIELD
PROP.

SERVICE DE LIVRAISON

121 ST-JEAN BAPTISTE
CHATEAUGUAY

DELIVERY SERVICE AVAILABLE

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT
DE LIMITER LES QUANTITES

WE RESERVE THE RIGHT
TO LIMIT QUANTITIES

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU
SAMEDI 5 FEVRIER 1977

PRICES EFFECTIVE UNTIL
SATURDAY FEBRUARY 5, 1977

AMEUBLEMENT



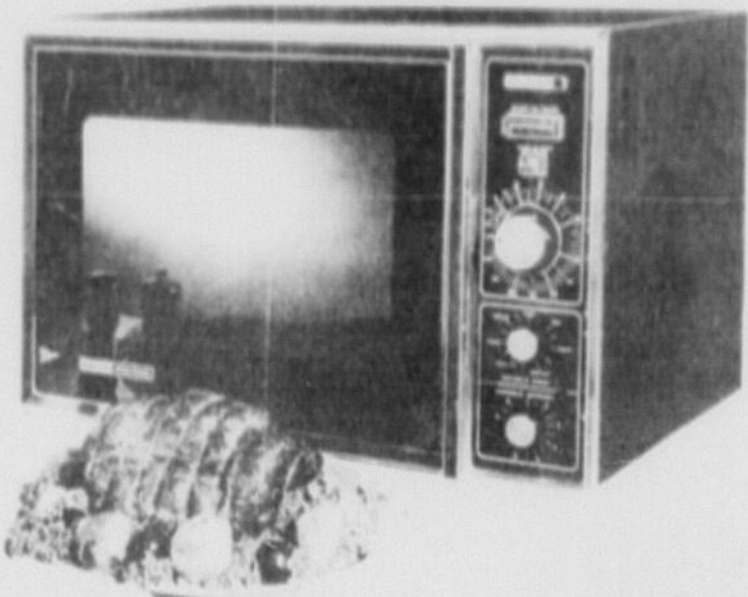
Filiatrault

LA MAISON DES VALEURS SUPERIEURES • THE HOUSE OF SUPERIOR VALUES

FURNITURE INC.

ON NE MENAGE RIEN POUR QUE LA SCIENCE PROFITE A TOUT LE MONDE

WE THINK SCIENCE SHOULD WORK FOR YOU



UN FOUR POUR UNE CUISSON FAMILIALE
AN OVEN FOR FULL-SIZED FAMILY COOKING



CYCLE DE CUISSON VARIABLE
VARIABLE COOK CYCLE



POELON A RISSOLER FACULTATIF

AN OPTIONAL BROWNING SKILLET



LIVRE DE CUISINE GRATUIT MICRO-RANGE ADMIRAL

A FREE ADMIRAL MICRO RANGE COOKBOOK



CYCLE DE DEGEL VARIABLE
ADMIRAL
VARIABLE DEFROST CONTROL CYCLE

REFRIGERATEUR

ADMIRAL

REFRIGERATOR

POUR LIVRAISON IMMEDIATE • FOR IMMEDIATE DELIVERY

- 1. 10 CUBE PORTE A GAUCHE BLANC
10 CU. FT. LEFT HAND DOOR WHITE \$289
- 1. 13' CUBE OR
13' CU. FT. GOLD \$349
- 3. 13' CUBE 1 BLANC
13' CU. FT. 1 WHITE \$439
2 OR \$449
2 GOLD
- 6. 14' CUBE 1 BLANC
14' CU. FT. 1 WHITE \$469
1 AVOC. 4 OR \$479
1 AVOC. - 4 GOLD
- 3. 16' CUBE OR
16' CU. FT. GOLD \$529
- 3. 18' CUBE 1 AVOC. - 2 OR
18' CU. FT. 1 AVOC. - 2 GOLD \$689
- 1. 22' CUBE OR
22' CUBE GOLD \$1049



QUANTITEE LIMITEE
LIMITED QUANTITY

PLUSIEURS AUTRES MODELES EN MAGASIN

MANY OTHERS MODELS ON DISPLAY

ADMIRAL 1976

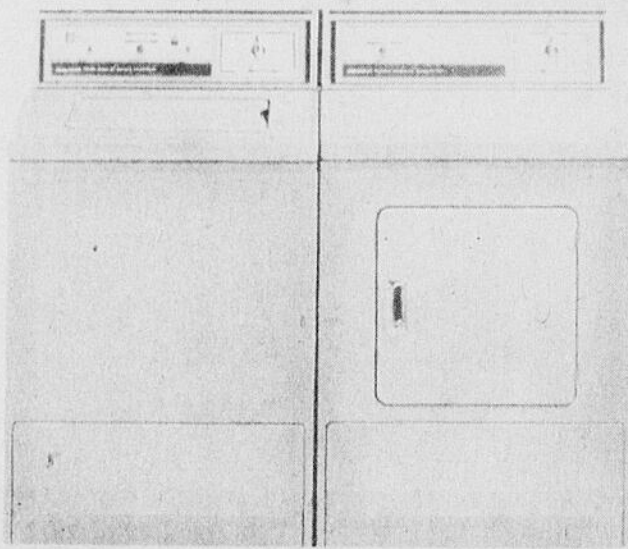
- SERVICE GRATUIT •FREE SERVICE
- LIVRAISON GRATUITE •FREE DELIVERY
- PLAN MISE DE COTE •LAY AWAY PLAN

LAVEUSE ET SECHEUSE

ADMIRAL

WASHER AND DRYER

POUR LIVRAISON IMMEDIATE



FOR IMMEDIATE DELIVERY

LAVEUSE - WASHER

- 1. MODELE WA776 BLANCHE
MODEL WA 776 WHITE \$329

SECHEUSE - DRYER

- 1. MODELE DE656 BLANCHE
MODEL DE 656 WHITE \$199
- 1. MODELE DE 755 BLANCHE
MODEL DE 755 WHITE \$239
- 1. MODELE DE 856 OR
MODEL DE 856 GOLD \$249
- 1. MODELE DE 955 OR
MODEL DE 955 GOLD \$259

LAVE VAISSELLE

ADMIRAL

DISHWASHER

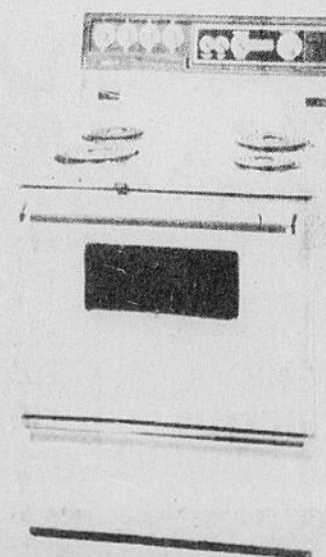


- 4. LAVE VAISSELLE MODELE DU 2466 ENCASTRE
DISHWASHER MODEL DU 2466 BUILT-IN \$319
- 8. LAVE VAISSELLE MODELE DU 2468 ENCASTRE
DISHWASHER MODEL DU 2468 BUILT-IN \$359
- 6. LAVE VAISSELLE MODELE DC 2466 2 BLANCHE
DISHWASHER MODEL DC 2466 2 WHITE \$349
4 OR \$359
4 GOLD
- 7. LAVE VAISSELLE MODELE DC 2468 3 BLANCHE
DISHWASHER MODEL DC 2468 3 WHITE \$389
1 AVOC - 3 OR \$399
1 AVOC - 3 GOLD

CUISINIERS ELECTRIQUES

ELECTRIC RANGES

ADMIRAL



- 1. CUISINIERE MODELE E 3D76 BLANC
RANGE MODEL E 3D76 WHITE \$279
- 4. CUISINIERS MODELE E 3K 76 BLANC
RANGES MODEL E 3K76 WHITE \$329
- 7. CUISINIERS MODELE E 3M 76 3 BLANC
RANGES MODEL E 3M 76 3 WHITE \$359
1 ROUGE - 1 AVOC. - 2 OR \$369
1 RED - 1 AVOC - 2 GOLD

Pour livraison immediate - For immediate delivery

3 ETAGES DE MEUBLES
FLOORS OF FURNITURE

35 BOUL D'ANJOU BLVD
CHATEAUGUAY 692-4648